Provincial Library
Parliament Bldg City

FLEURISTE
BOUQUETS DE MARIAGE
Corbeilles — Couronnes Mortuaires—
Décorations funéraires en fleurs naturelles
Emery-Floral Co. Ltd.
10223 AVE. JASPER
Téléphone 5866

L'UNION

BIJOUTIER
CADEAUX POUR MARIAGE
Les dernières nouveautés en argenterie, cristaux, porcelaine, etc.
ASH-BROS.
HORLOGERIE— DIAMANDS ET BIJOUX
10212, AVE. JASPER, EDMONTON

P. Fégueune, propriétaire, éditeur
J. Le Cerf, rédacteur
BUREAUX: 10256, 103ème RUE (Bloc de l'Hôtel Richelieu) — Téléphone 5907

«BIEN FAIRE ET LAISSER DIRE»

5c le numéro

ABONNEMENTS
Canada $1.50 par an E.-U. $2.00 par an
Europe $2.50 par an
Tarif de publicité envoyé sur demande

Journal indépendant paraissant le jeudi de chaque semaine — EDMONTON, ALBERTA, LE 22 MAI 1919 — Deuxième année No. 26

CALENDRIER

Mai 25 Dim. **5ème. après Pâques.** S. Urbain
Mai 26 Lun. **Rogations.** S. Philippe de Néri.—S. Eleuthère.
Mai 27 Mar. **Rogations. 11ème. de S. Antoine.** S. Bède.
Mai 28 Mer. **Rogations** S. Augustin. S. Grégoire VII
Mai 29 Jeu. **ASCENSION.** S. Ferdinand de Castille. — S. Félix.
Mai 30 Ven. Ste. Jeanne d'Arc.
Mai 31 Sam. Ste. Angèle de Mérici. Ste. Pétronille.
Juin 1 Dim. Dimanche dans l'Octave. S. Thibaut

Lune: nouvelle le jeudi 29 à 5 h. 04 P. M.

FÊTES ET ASSEMBLÉES

Mai 23 Ven. 8h. Conseil des Chevaliers de Colomb (La Vérendrye) au club 9973 Ave. Jasper.
Mai 25 Dim. à Villeneuve concert avec vente de panier.
Mai 29 Jeu. à Vimy concert avec vente de paniers.
Juin 12 Jeu conférence par le R. P. Dubois, voir détails à la 4e page.
Jiun 15 Dim. à Lamoureux, célébration de la St. Jean-Baptiste.
Juin 22 Dim. à l'Immaculée Conception, célébration de la St Jean-Baptiste.
Juin 22 Dim. à S. Albert, célébration de la St Jean-Baptiste.

EVANGILE ST JEAN (Ch. XVI)

En ce temps là, Jésus dit à ses disciples: En vérité, en vérité, je vous le dis: Si vous demandez quelques chose à mon père en mon nom, il vous le donnera. Jusqu'ici vous n'avez rien demandé en mon nom: Demandez et vous recevrez, afin que votre joie soit complète. Je vous ai dit ces choses en paraboles, vient l'heure où je ne vous parlerai plus en paraboles, mais où je vous parlerai ouvertement de mon Père; en ce jour là vous demanderez en mon nom; et je ne vous dis pas que je prierai mon père pour vous; car mon Père lui-même vous aime, parce que vous m'avez aimé, et que vous avez cru que c'est de Dieu que je suis sorti. — Je suis sorti de mon Père et je suis venu dans le monde; Je quitte denouveau' le monde, et je vais à mon Père. Les disciples lui dirent: Voilà que maintenant vous parlez ouvertement, et vous n'employez aucune parabole; maintenant nous voyons que vous savez toutes choses, et que vous n'avez pas besoin que l'on vous interroge; en celà nous croyons que c'est de Dieu que vous êtes sorti.

5ème DIMANCHE APRES PAQUES

Jésus, dans les premières paroles de cet évangile, a marqué, dit Saint Thomas, soit expressément, soit par insinuation, toutes les conditions de la vraie prière. Il veut que nous demandions les choses du temps et que nous disions: Donnez-nous aujourd'hui notre pain quotidien; mais il veut surtout que nous désirions et demandions les biens de l'âme, beaucoup plus réels que les biens du corps.

Il veut que nous demandions avec persévérence et veut surtout, c'est sur quoi il insiste, que nos prières soient faites en son nom de Sauveur.

Pour demander au nom de Jésus-Christ, il faut le connaître, il faut l'étudier, il faut s'en pénétrer, en rendre la doctrine pratique en soi, en l'imitant comme homme, en l'adorant comme Dieu, et voilà pourquoi nous croyons demander au nom de Jésus-Christ, et que, ne demandant pas réellement en c nom divin, nous ne sommes pas exaucés. N'accusons que nous-mêmes. Car, de sa part, il y a une inexprimable Tendresse dans ces mots: En vérité, si vous demandez quelque chose à mon Père en mon nom, il vous le donnera. Jusqu'à présent, vous n'avez rien demandé en mon nom. Demandez et vous recevrez, afin que votre joie soit complète.

INCENDIE DE LAC LA BICHE

Tout le village de Lac la Biche a été détruit par un feu de prairie dans la tourmente qui a sévi sur le pays lundi dernier. Les habitants n'ont pu préserver leur vie qu'en se réfugiant dans les eaux du lac et en se couvrant de couvertures qu'ils tenaient mouillées pour se garantir de la chaleur.

Tous les bâtiments, tous les mobiliers, tous les vêtements, tous les bestiaux sont perdus et on s'est vu forcé d'envoyer en hâte une délégation à Edmonton pour demander aide et secours.

Cette délégation est arrivée dans un piteux état et à moitié morte de fatigue, s'étant mise en route après avoir combattu le feu et sans avoir pu changer de vêtements. Elle se compose de MM. R.P. Okhuyson, U. Limoges, J.F. Kyle et R.H. Niemeyer.

Le gouvernement s'est empressé d'intervenir et a envoyé par le premier train une couple de wagons remplis des choses les plus nécessaires.

Les principales pertes sont : Magasin de la Baie d'Hudson.— Magasin général de U.Limoges.— Magasin général de A. Bérubé.— Magasin général de A. Hamilton.— Hotel Cecil, prop. P. Quellette.— Hotel du Lac la Biche, prop. J. Mackriss.— Restaurant W. Bun.— Ecuries de louage, F. Deandry.— D. Cunningham et E. Lamoureux.— Forge H. Leclerc.— Boucherie W. Dumas.— Boulangerie Louis Morin.— Salle de billard A. Lebeau.— Caserne. Bureau de Poste. —Télégraphe du Gouvernement, plus de 30 maisons privées, etc,.

Les seules places préservées sont: l'Hôtel McArthur, l'église, le Presbytère et les maisons de MM. U Limoges, Van Hummerstein et La pointe.

Il va sans dire que ces maisons servirent de refuge aux sinistrés.

Le feu qui venait du dehors, causé par la sècheresse, s'est abattu sur la ville avec une rapidité effrayante poussé par le vent. Comme il arrivait devant l'église, le vent changea subitement comme par miracle et le feu changea sa course.

On ne sait rien des régions voisines. Pourvu que le désastre n'ait pas atteint d'autres centres.

ST PAUL DE METIS

On a vu arriver avec plaisir les entrepreneurs du chemin de fer, MM. C. McDougall, W. G. Sutherland et J. Hobson qui recrutent tous les hommes néecessaires pour terminer la ligne. Ceux-ci sont émerveillés de St Paul et du district.

Le chemin de fer va arriver au milieu du village et l'emplacement de la station parait devoir être on ne peut mieux placée.

Parmi les visiteurs d'Edmonton on cite MM. C. H. Laurence, Robert Chambers, A.J. Brown, W.B. Clark, F.O. Flaherty, M.E. Wright, Joe Dechêne, W.M. Dechêne, F.W. Gold, W.S. Hurst, et J. Clegg.

Les achats ont été nombreux.

Les principaux acheteurs sont: Capt. McKenzie de Kitscoty, ½ section.— Lieut. Telbourdet de Calgary, ¼ section à 4 milles ouest pour $1,500. comptant. M. Shand d'Edmonton, ½ section à 4 milles est pour $3000. y compris tracteurs et fournitures.— P. Brownoff, ¼ section au sud du lac pour $1,200 comptant.— Thos. Richard de Mundare, ¼ section à 8 milles à l'ouest pour $1,400 comptant.— L.C. Kelly de Mundare, ¼ section de terre vierge pour $1100 comptant.— P.Jolly de St-Paul, ¼ section, à St-Vincent pour $1500 comptant.— L. Duchesneau de St-Paul, ¼ section, 2½ milles à l'est pour $1500 comptant.— O. Lanonet d'Edmonton, ½ section à Lafond pour $3,400 comptant.— A. Pinsonault de Montréal, ½ section à Lafond pour $5000 comptant.— Jas. Fraser de Flat Lake, ½ section pour $2200 comptant. W. Ross de Flat Lake, ¼ section à Flat Lake pour $1100 comptant.— P. Charon de St-Paul, ¼ section à 1 mille de St-Paul pour $3000 comptant.— Ernest Cloutier, ¼ section, 5 milles ouest pour $2500 et ¼ section à 4 milles ouest pour $1400 — moitié comptant.— Jim Lee à M. Kennedy de Nebraska, ½ section pour $2400 comptant.—

Le Concours du Cercle Jeanne d'Arc aux Concurrents

Mes petits amis,

Dans trois semaines vous allez répondre à l'invitation du Cercle Jeanne d'Arc et vous enverrez votre composition française. Les uns auront à présenter un petit chef-d'oeuvre, peut-être; d'autres, un peu moins savants, se contenteront d'un travail plus ordinaire; d'autres enfin, s'étant trouvés dans des conditions moins favorables à l'étude du français, se résigneront, mais bien à regret, car ils ont du coeur comme les autres, à livrer une modeste copie couverte de grosses fautes de grammaire et d'ortographe. Mais chez tous il y aura la même bonne volonté d'apprendre à parler et à écrire correctement leur douce et belle langue maternelle. Et vous savez si on peut aller loin avec de la bonne volonté.

Aussi je me prends parfois à rêver de belles choses pour mes amis, les petits Canadiens-français de l'Alberta. Je les vois devenus grands, occuper des positions importantes dans leur province et dans le pays tout entier: ils sont prêtres, avocats, médecins, députés, ministres du gouvernement, cultivateurs, commerçants, peu importe, et ils sont toujours les champions de Sa Majesté la langue française, leur langue à eux, et ils servent cette noble reine avec un amour et une fidélité qui ne se démentent jamais. C'est le rêve cela, mes petits amis, mais ce rêve, n'est-il pas vrai que vous aurez à coeur de le réaliser? Les Messieurs du Cercle Jeanne d'Arc y pensaient quand ils ont établi leur concours annuel de français. C'était vous dire, à vous, les hommes de demain: "Petits Canadiens-français, nous comptons sur vous pour la conservation de notre langue dans cette partie du pays; apprenez-la donc pour la parler et l'écrire parfaitement. Aimez-la comme on aime une tendre mère et vous aurez à coeur de la défendre, convaincus que vous serez de servir une grande et noble cause." Mais c'est l'avenir cela; soyons plus pratiques et parlons du présent.

Savez-vous ce que je vais vous demander aujourd'hui? Un tout petit effort de bonne volonté: vous allez vous mettre à parler votre langue correctement. **Correctement,** c'est peut-être beaucoup dire à des enfants de votre âge, à vous qui avez encore tant à apprendre dans une langue parfaite comme la langue française. Ce que je vous demande du moins, c'est que vous la parliez en..... français. Ne la saupoudrez donc plus de mots anglais. Surtout bannissez de votre langage ces mots étrangers que vous habillez à la française. Ne faites pas comme ces petits malheureux qui veulent **runner** au lieu de courir comme faisaient leurs ancêtres et qui osent **caller** leur mère quand il suffirait de l'appeler. Comprenez-vous le ridicule de cette manière de parler qui n'est ni anglaise ni française, mais un véritable et vulgaire jargon? Ne trouveriez-vous pas sot le petit anglais qui vous adresserait une phrase comme celle-ci: "I have **appelled** you to **jouer** with me?" Alors ... concluez.

Apprenez l'anglais, parlez-le, je le veux bien; vous vous montrez en cela intelligents et pratiques, mais que ce ne soit pas au détriment de votre langue française. Laissez à chaque langue ses propres expressions; l'une et l'autre doivent être assez riches pour se suffire à elles-mêmes dans les cas ordinaires. Que diriez-vous de la petite fille qui, ayant un joli collier de perles, arracherait quelques unes de ces perles pour les remplacer ensuite par des cailloux ou de celle qui sans les arracher les couvrirait de peinture pour en faire disparaître la beauté? Ces deux petites seraient également folles, n'est-il pas vrai? C'est pourtant ce que font quelques une de nos petits Canadiens quand il s'agit de leur langue maternelle. "cet écrin de perles", quand dans leurs conversations ils se servent de mots qui ne sont pas français.

Mais je vous entends me dire que vous ne connaissez pas toujours le mot français correspondant au mot anglais qui se présente plus facilement, parce que vous l'entendez à coeur de jour. Alors, mes petits amis, apprenez-le, ce mot français que vous ignorez. Et comment? Demandez-le à ceux qui le connaissent, à vos parents, à vos maîtres, à vos maîtresses et, ce qui est fort pratique, servez-vous d'un dictionnaire. Le dictionnaire est un excellent livre, vous pouvez m'en croire, et, entre nous, il a été fait précisément pour vous faire apprendre les mots que vous ignorez. Essayez-le et vous m'en donnerez des nouvelles.

Votre grand ami,

François.

LE CONCOURS DE FRANÇAIS

Le concours de français comprendra quelques modifications cette année, aux classifications de l'année dernière. Il n'y aura pas de limites d'âge. La division par grades étant la plus simple.

2ème CLASSE. — ÉCOLES PRIMAIRES.

1.—5ème grade une dictée.
2.—6ème grade, une dictée.
3.—7ème grade, une dictée, une lettre et une analyse.
4.—8ème grade une dictée, une lettre et une analyse.

1ère CLASSE. — ÉCOLES SUPÉRIEURES.

1.—9ème grade, une dictée, une analyse et une lettre.
2.—10ème grade, une dictée, une analyse et une lettre.
3.—11ème grade, une dictée, une narration et une analyse.
4.—12ème grade, une dictée, une narration et une analyse.

HORS CLASSE.— POUR LE GRAND PRIX D'HONNEUR. .....

Concours ouvert à tout étudiant sans limite d'âge, suivant régulièrement un cours de français. Cette classe devra faire une narration seulement.

Ceux qui désirent faire application pour cette catégorie et qui n'appartiennent pas à un collège ou couvent devront donner des références. (Le nom de leur professeur par exemple) Il leur sera indiqué la marche à suivre pour prendre part au concours.

Toutes les applications devront être adressées avant le 5 juin au plus tard. Le concours aura lieu le jeudi 12 et le vendredi 13 juin.

Pour donner une plus grande facilité aux élèves compris dans la première et la deuxième classe il a été entendu que ni le Collège des Jésuites ni le Juniorat ne prendraient part dans ces deux classes. La catégorie "Hors classe" leur est naturellement ouverte comme à tous.

Prière d'adresser toutes communications concernant le Concours à : Concours de français. Boîte Postale 2155, Edmonton P.O.

Inutile d'ajouter que plusieurs prix seront attribués aux premiers dans chaque catégorie.

9973!?

9973? Gravez-moi çà dans votre mémoire.

Ce numéro ne vous dit rien?

9. 9. 7. 3. Avenue Jasper. C'est le Club des Chevaliers de Colomb.

Le Conseil Lavérendrye est installé dans ses meubles.

Ce n'est pas encore le "Monument National", c'est le "Home" provisoire en attendant l'autre.

Mais le Club, qu'est-ce que c'est? Un pauvre petit bureau! On en a connu de ces installations-là!!!

Pauvre ami! Nous avons sept pièces bien éclairées, un mobilier, des journaux, des livres, etc., Nous avons un bail, et nous logeons dans un bloc en face, ou presque, de la Banque Impériale, sur l'avenue Jasper. En arrière, l'hôtel MacDonald projette sa masse grise. Nous sommes au coeur de la ville, en plein centre.

— Mais enfin, combien êtes-vous?

— Nous dépasserons la centaine, cette semaine peut-être. Cent membres à une piastre par mois, n'y a-t-il pas là de quoi faire quelque chose? C'est un bon commencement.

— Mais quel est mon avantage à moi? Un Club, c'est bon pour les jeunes gens, moi, j'ai de la famille!

— C'est bon, mon ami, vous voulez que je vous explique pourquoi vous avez besoin d'un club. Vous êtes donc si bien au coin de la rue pour causer, montez donc avec moi, est-ce que nous ne serons pas mieux là que sur le trottoir? Voilà déjà une raison.

Vous avez une famille, me dites-vous, la logez-vous dans la rue? Vous avez votre maison.

Vous êtes catholique? Vous appartenez à une paroisse? Faites-vous les offices, priez-vous en plein air? Vous avez votre église.

Vous êtes Canadien-français? Votre société loge-t-elle sur les toits? Êtes-vous une tribu errante? Non, vous avez votre Club. Vous pourrez dire à votre concitoyen anglais: I'll meet you at three o'clock at the club.

— Which Club? The Y.M.C.A.?

— Non, au Club du Conseil Lavérendrye.

Désormais, nos amis anglais sont fixés. Nous existons socialement.

M. X, ou M. Y. qui prétendez être quelqu'un dans la Société Canadienne-française, aux yeux des anglais vous n'êtes rien si vous n'êtes pas en position de donner votre adresse au Club Canadien-français. Pensez-y!!

(voir suite à la 4ème page)

NOUVELLES RÉGIONALES

VILLENEUVE

Les paroissiens de St Pierre de Villeneuve auront le dimanche 25 mai un magnifique concert avec souper au panier, ils inaugureront la belle et vaste salle paroissiale qu'ils viennent de construire,, les enfants Martin d'Edmonton prêteront leur aimable concours et Monsieur Hervieux avec quelques membres du Cercle Jeanne d'Arc jouera l'Opérette comique intitulée "Les Accordailles", nous comptons sur plusieurs membres du Clergé et un brillant orchestre augmentera le charme de la soirée.

Nous nous sommes également assuré le concours de M. Alexis Vallet d'Edmonton pour nous donner des vues animées superbes sur la grande guerre; des vues de Versailles et d'Alsace, des comédies fort intéressantes, etc,. Depuis l'existence de notre paroisse nous n'avons pas encore eu de cinéma et nous espérons que l'opérateur obtiendra un grand succès auprès du public de Villeneuve de façon à l'encourager à revenir souvent dans l'avenir nous donner de belles représentations cinématographiques.

Étant donnée la longueur de notre programme intéressant, nous comptons sur la présence de nos amis de toutes les paroisses voisines.

LE COMITE

FORT McMURRAY

Les lecteurs de l'Union se souviennent de l'accident qui a coûté la vie à deux hommes sur le Great Waterways. La chaussée a été remise en état, et les différentes Compagnies intéressées dans le Nord de l'Alberta et du Mackenzie, peuvent petit à petit prendre livraison de leur frêt, au bout de la ligne, qui se trouve maintenant à six milles de la ville. Il reste à voir si cette partie de la voie ferrée pourra subir les conséquences d'une saison pluvieuse, mais en attendant on tâche d'en profiter.

M. Rafton-Canning, chef des Gardes-forestiers dans ce district arrive d'Edmonton, où il a eu avec le Premier Ministre une entrevue assez longue sur les ressources minéralogiques de notre district de McMurray. Il paraît que M. Stewart s'est montré très-intéressé et a franchement reconnu que le Gouvernement de l'Alberta est trop peu au courant des richesses que renferme cette partie de la province. Sur la demande du Premier Ministre M. Rafton-Canning a accepté une entrevue avec M. Coté; mais Notre Secrétaire Provincial ayant été averti trop tard de ce projet, n'a pu drecevoir ce compte rendu. M. Rafton-Canning était pressé, car ses occupations à cette époque de l'année, sont très grandes.

De son entrevue avec le Premier Ministre, il nous a rapporté de bonnes nouvelles sur le chemin de fer de McMurray, et d'ici peu un nouvel horizon va s'ouvrir enfin pour le Nord de l'Alberta.

La rivière Athabasca, qui, cette année a rejeté sa cuirasse de glace sans fracas, menace de se désécher. On a rarement vu son niveau si bas. Si les montagnes rocheuses ne tordent pas bien vite le manteau de neige qui les enserre, les pilotes de nos steamboats auront grand besoin de lunettes pour ne pas se fourvoyer sur les batures de sable.

Les construction des nombreux bâteaux avance; environ une douzaine sont encore sur le chantier.

NOUS CONSEILLONS AUX FUMEURS DE TABACS CANADIENS DE FAIRE LEURS PROVISIONS DE SUITE S'ILS NE VEULENT PAS PAYER 20c DE PLUS PAR SUITE DES DROITS QUE LE GOUVERNEMENT VA METTRE SUR LES TABACS EN FEUILLES. UNITED TOBACCO & NEWS, Limited, 10320 AVE. JASPER — J. A. McNEIL, GÉRANT

MOIS DE MARIE

Le Coeur de Marie est pour nous un jardin de délices, émaillé des fleurs les plus symboliques. La Sainte-Vierge est le parterre mystique fermé à l'esprit impur, rempli de divins aromates, cultivé par la main de la Céleste Jardinière, et paré des fleurs variées de toutes les vertus. Parmi les plus belles, trois surtout nous ravissent d'admiration, et remplissent la maison du Seigneur du plus suave parfum: la violette de l'humilité, le lis de la virginité, la rose de la charité.

(Saint Bernard)

1 — MARIE, LIS DE PURETÉ ET D'INNOCENCE.

La Virginité de Marie est comparée à la fleur du lis, parce qu'elle est parmi les vertus, comme le lis parmi les fleurs. Le lis surpasse toutes les autres fleurs par sa pureté sans tache; le lis s'élance de la terre sur une haute tige, et la virginiaté s'élève jusqu'au ciel par l'élan de l'amour. On trouve des lis qui naissent au milieu des épines, et la virginité croît au milieu des épines du renoncement.

Le lis est le symbole de la Pureté. Les suaves parfums qu'il répand sont comme les saintes pensées que cette belle vertu inspire aux âmes dociles. Le lis est la fleur de prédilection des coeurs chastes, c'est la fleur des anges, c'est la fleur des vierges. Il est la première fleur placée de préférence sur les autels de Marie.

Une âme diamantée d'innocence et de candeur, la rendant semblable aux anges, et à la Vierge Immaculée, est le paradis terrestre où le céleste Époux aime à descendre pour en respirer les parfums et y recueillir des lis.

La fleur perd son parfum en se produisant au grand jour; elle se décolore et se flétrit aux rayons du soleil du midi. Le beau lis de la pureté ne se conserve qu'entouré des épines de l'abnégation, au fond des vallées, dans le silence et la solitude, à l'ombre du toit paternel ou dans la chapelle de Marie.

2 — MARIE, ROSE MYSTIQUE DE CHARITÉ ET D'AMOUR.

La Rose représente l'Amour et la Charité avec ses feuilles incarnates découpées en forme de coeur. (Saint François de Salles)

Des auteurs spirituels appliquent à Marie ces paroles de l'Ecclésiastique: JE ME SUIS ÉLEVÉE COMME LA ROSE DANS JÉRICHO. L'apparence extérieure de la Rose est l'image de Marie la Rose Mystique, la Reine du Rosaire. Il y a en Marie trois sortes de mystères symbolisés par la Rose: mystères de joie, de douleur, et de gloire. Les parfums de la Rose figurent les mystères joyeux; les épines qui l'entourent représentent les mystères douloureux; l'éclat rayonnant de ses couleurs exprime les mystères glorieux.

3 — MARIE, VIOLETTE DE MODESTIE ET D'HUMILITÉ.

L'âme pieuse est dans le sanctuaire de l'Église une violette emblématique exhalant une suavité incomparable par l'odeur de sa dévotion et se tient cloîtrée sous le feuillage de l'humilité, à la dérobée de couleurs moins éclatantes dans l'ombre de la modestie.

4 — AUX VIERGES CHRÉTIENNES ET AUX ENFANTS DE MARIE

Dans les villages et les hameaux, où l'on respire encore l'air pur de l'innocence, il est beau de voir de pieuses jeunes filles et de candides bergères cueillir des bouquets de ces gracieuses fleurs, symboles de leurs vertus, et les déposer avec joie devant la statue de leur Reine et de leur Protectrice.

Une gracieuse bergerette, élevée récemment sur les autels, la Bienheureuse Jeanne d'Arc, à l'âge tendre de son enfance, au retour des champs et des pâturages, où paissaient ses brebis et ses agneaux, aimait à amasser des gerbes de fleurs champêtres dans les prairies, qu'elle allait souriante et empressée répandre par brassées sur l'autel de Marie dans l'humble église de son village, et chantait en même temps ces paroles de la Sainte Écriture: "FLORES APPARUERUNT IN TERRA NOSTRA": "Bonne Mère, les fleurs printanières sont apparues sur notre terre, et voilà qu'avec amour je viens en embaumer votre sanctuaire".

5 — EMBAUMONS NOS FOYERS ET NOS TEMPLES DES VERTUS DE MARIE.

À l'exemple de Marie dans le Temple du Seigneur, embaumons l'intérieur de nos maisons et de nos églises par la pureté de nos sentiments, l'intégrité de nos moeurs, l'élévation surnaturelle de nos pensées et l'édification de nos bons exemples: telle est l'odeur de suavité que le Roi des Anges et le Dieu de sainteté aime à respirer. Les perfections de l'âme chrétienne dans nos foyers canadiens, seront aux yeux du Trés-Haut comme des fleurs exquises embaumant l'Eden de nos coeurs.

Le Français Aux États-Unis

Nous avons déjà eu l'occasion de dire un mot sur le mouvement d'américanisation entrepris dans certains états de l'Union américaine. Ce mouvement, lancé avec une grande violence de langage par l'ex-président Roosevelt, qui vient de mourir, a été continué par un comité d'américains à Washington. Ce grand comité a vu à l'organisation de comités subsidaires dans la plupart des États.

Ce n'est pas sans une grande appréhension pour la langue française que l'on a vu se développer cette campagne d'américanisation et les événements autour de cette question sont du plus haut intérêt pour tous les Canadiens-français, tant de la province de Québec que des autres provinces du Dominion.

Le mouvement d'américanisation a pris une tournure nouvelle quand Mgr Georges-Albert Guertin, évêque de Manchester, N.H., a publié sa lettre aux curés, pour approuver le programme du comité d'état et recommander aux pasteurs des âmes de le faire respecter dans les écoles paroissiales.

Le 11 décembre dernier la Haute Cour de l'Association Canado-Américaine, à son assemblée régulière, a étudié le problème sous toutes ses faces.

Le comité d'américanisation de l'état de New-Hampshire, sur l'invitation des membres de la Haute Cour, avait envoyé deux représentants pour exposer le but du mouvement. Ces deux représentants étaient M. Wilfrid Lessard, avocat, et M. Maro-S. Brooks, surintendant des écoles publiques d'Exeter et secrétaire du comité.

* * *

C'est M. Lessard qui parla le premier. Nous reviendrons plus loin sur le résumé de ce discours, donné dans les journaux de Manchester. Cependant nous croyons que nos lecteurs seraient intéressés à lire immédiatement le discours de M. Brooks. Cet américain s'exprima en français, langue qu'il manie avec une grande facilité.

"C'est la première fois, dit-il, que j'ai l'honneur de prononcer un discours en français devant des Française d'Amériqu "J'ai étudié en France et j'ai enseigné le français en Amérique "pendant 23 ans. Après ma femme et mes enfants, c'est le français "que j'aime le mieux. Le Comité d'Américanisation doit beaucoup "aux efforts conciliants de M. Lessard. Celui-ci ayant épuisé la "question, il ne me reste plus qu'à ajouter après lui, que **nous de-"vons apprendre l'anglais afin de nous mieux comprendre les uns "les autres.** Et M. Brooks cite une charmante anecdote pour mon-"trer que la connaissance d'une même langue par deux groupes de "nationalité étrangère, est parfois bien utile. "Il y a dix ans, dit-il, "nous étions à Interlaken, en Suisse, dans une pension où se trou-"vait une famille russe. Ignorant le russe, nous nous détestions "mutuellement. Un jour, une dame de cette famille prononça quel-"ques mots de français. Nous lui adressâmes la parole dans cette "langue, qu'elle parlait à la perfection, ainsi que tous les siens. "A partir de ce moment, nous devinmes des amis très intimes, et ils "nous rendirent de précieux et délicats services. La langue françai-"se nous avait réunis. **Il y a des Yankees fanatiques qui veulent une "langue exclusive pour tous. C'est stupide. Il n'est pas dans l'inten-"tion de M. Streeter ou du Comité de supprimer l'enseignement "d'aucune langue.** Un homme qui parle plusieurs langues vaut "plusieurs hommes. Tout ce que le Comité veut, c'est que chaque "citoyen devienne plus apte à exercer ses droits et ses devoirs. "Nous voulons nous entendre dans les choses communes et essen-"tielles. Et si quelqu'un veut m'entraîner dans un mouvement ten-"dant à supprimer la langue parlée par l'un quelconque des peu-"ples qui composent ce grand pays, je m'y opposerai énergique-"ment. **L'enseignement large du français me paraît surtout essen-"tiel."**

Si l'on doit juger des intentions du comité d'américanisation par les déclarations de M. Brooks, secrétaire du comité d'État, il est à espérer que la langue française continuera d'être, dans les écoles paroissiales franco-américaines, un facteur important de la formation intellectuelle des enfants.

Ces écoles paroissiales ont, d'ailleurs, toujours été parfaitement bilingues, en ce que l'on donne autant de temps à la langue et aux sujets anglais qu'aux sujets français. D'ailleurs, les enfants qui sont sortis de ces écoles ont toujours obtenu un résultat des plus satisfaisants chaque fois qu'ils ont été appelés à concourir avec les élèves des écoles publiques pour l'entrée aux écoles supérieures ou pour l'obtention de positions dans le service civil ou ailleurs.

M. Lessard, parlant au nom du comité dont il fait partie, précise les points suivants:

"Tout ce que le comité veut est que certaines matières spéciales "soient enseignées purement en anglais, mais aucune de nos éco-"les ne perdra pour cela son programme de français Le Comité "d'Américanisation tient à ce que le français soit enseigné large-"ment. Et ce que le Comité désire est non pas l'unification lin-"guistique, mais que chaque citoyen parle et écrive la langue du "pays. Le programme d'études de nos écoles confessionnelles se-"ra élaboré par le surintendant diocésain, et un comité de prê-"tres nommé à cet effet."

* * *

En d'autres termes, le programme d'études des écoles paroissiales reste entre les mains des autorités diocésaines. C'est le surintendant des écoles paroissiales et un comité de prêtres qui auront la tâche de voir à ce que les désidérata du comité d'américanisation soient observés tout en sauvegardant les intérêts de la langue et de l'esprit français.

La conservation de la langue française dans les écoles paroissiales franco-américaines sera sous la garde de l'évêque et des prêtres qu'il choisira pour ce travail.

Dans un grand nombre de diocèses, nous sommes certains que les évêques auront à coeur de choisir pour ce comité, des prêtres connaissant parfaitement la langue française et les traditions nationales des Franco-Américains, comprenant que, pour eux, la conservation de l'une et des autres est le plus solide appui pour la foi et un gage de préservation contre l'influence protestante du milieu.

Enfin, pour bien faire comprendre les sentiments des Franco-Américains en face de ce mouvement, citons la résolution qui a trait à cette question, résolution qui a été adoptée à l'assemblée du 11 décembre et que nous retrouvons dans le "Canado-Américain" du 27:

"**Considérant** qu'il est du devoir d'une société catholique de "marcher à la suite de son évêque et d'une société franco-américai-"ne d'affirmer son patriotisme américain et sa fidélité à ses origi-"nes;

"**Il est résolu,** que la Haute-Cour de l'Association Canado-Amé-"ricaine, réunie à Manchester, le onzième jour de décembre 1918, "approuve le programme d'américanisation tel qu'exposé dans la "correspondance entre Monseigneur Georges-Albert Guertin et l'ho-"norable Frank-S. Streeter, président du Comité d'américanisation "du New-Hampshire".

Si l'Association Canado-Américaine n'ignore aucune crainte devant le mouvement d'américanisation, il serait pour le moins prématuré, de notre part, de nous montrer pessimistes.

J.-Albert FOISY.

NOS INSTITUTIONS NATIONALES

La Société des Artisans Canadiens Français

Succursale de l'IMMACULEE CONCEPTION No. 473

La Société des Artisan Canadiens Français, la plus forte Société de secours mutuels "française d'Amérique", enrôle sous sa banière, les Canadiens-français, les Acadiens et les Franco-Américains.

Elle admet les hommes, les femmes et les enfants;

Elle paye aux bénéficiaires des sociétaires décédés une indemnité au décès de $100.00 à $5,000.00;

Elle paye $5.00 ou $10.00 par semaine, pendant 15 semaines par année, à ses sociétaires, qui, par maladie ou accidents, sont dans l'incapacité de travailler;

Durant l'année 1918, la Succursale Immaculée Conception No. 473 a payé à ses malades, la jolie somme de 143.90

Pour plus d'information veuillez vous adresser au Secrétaire M. Adelard Baril, 10644, 93ème rue, Edmonton — Télé. 4932

Imprimerie DE L'UNION

P. PÉGUENNE, Imprimeur, Propriétaire

Se recommande pour vos travaux d'imprimerie tels que cartes d'adresses, de visites et autres; menus, têtes de lettres, factures, enveloppes, prix courants, souvenirs pieux, souvenirs mortuaires, brochures, etc., etc.

TRAVAIL SOIGNÉ — PRIX MODÉRÉS

10256, 103ème RUE, EDMONTON

Travaux Français et Anglais

Alberta Milling Co.

EDMONTON

Farine CAPITAL STANDARD

La Meilleure qualité

Sons (Bran), Rebulett (Shorts), et toute espèce de produits de moulins à farines, Maïs (Indian corn).

Venez nous voir pour ce dont vous avez besoin.

Notre vente consistera cette semaine principalement en matériel pour forgerons, et nous tenons également en vente des tentes des couvertures pour voitures et toute espèces d'outils à des prix réduits.

Nous faisons toutes espèces de réparations mécaniques

Alberta Hardware & Junk Co.

10250—101ème rue, Edmonton — Téléphone 5347

Campbell's Furniture Exchange

ENCANTEURS, ÉVALUATEURS, MARCHANDS DE SECONDE MAIN

Marchandises de seconde main en tous genre — Prix modérés

10135, 100 A AVENUE, EDMONTON, ALTA

Rue Howard, en face Massey Harris — Téléphone 1314

ROCHIE

Un tas de cendres, que l'on dit être les restes d'os humains, a été trouvé à Paris, le 30 avril dernier, par la police près de la remise de la villa d'Henri Landru, à Gambaix. La disparition de plusieurs femmes a amené l'arrestation de Landru.

Dans les cendres, il y avait des morceaux de côtes, de tibias, des os de bras, une dent, un fragment de verre et une épingle à cheveux. Les autorités vont questionner le propriétaire de la villa pour savoir si Landru est en quoi que ce soit compromis dans cette découverte.

Des papiers trouvés sur Landru sont la preuve principale de sa culpabilité. Ceux-ci, affirme-t-on, contiennent une liste de onze personnes: dix femmes et le jeune fils de l'une d'elles. Il a été prouvé, dit la police, que les dix femmes ont disparu à des dates variant entre août 1914 et janvier 1919.

On n'a retrouvé aucune trace des femmes disparues.

La Meilleure des Parts

(Feuilleton de "L'Union")

— Parfait. Eh bien, je viendrai le jour de la vente et je pousserai. Arrange-toi de façon à pas me laisser les Herbiers pour une somme exorbitante.

— Tu y tiens tant que cela?

— J'y tiens énormément.

— Mais c'est vieux, délabré!.. A part l'originalité de la construction et le petit parc qui peuvent tenter un amateur...

— Justement. C'est cela qui me tente. Je suis décidé à pousser jusqu'à 40 ou 50.000 fr. s'il le faut.

— Oh! La vente ne montera jamais à cette somme-là! Elle atteindra 30.000 francs au maximum.

Jacques, devenu subitement soucieux, questionna:

— Sais-tu si M. Dufour viendra le jour de la vente?

— Je ne croie pas. Il s'en désintéresse complètement. Entre nous, tu sais, il ne vend que par pure vexation contre ces dames Ravenel. Il est suffisamment riche pour n'avoir pas à souffrir de quelques milliers de francs en plus ou en moins.

Le notaire offrit à Jacques un verre de Porto et causa de mille questions de vie privée. — Les deux amis passèrent en revue les souvenirs de jeunesse, causèrent de leurs affaires, de leur installation réciproque, de leur genre de vie, d'un tas de choses qui intéressaient leur amitié. Puis Me Bravemain reconduisit son ami jusqu'à son auto.

— Surtout, recommanda Jacques en prenant son démarrage, ne dis rien de tout ceci à M. Dufour. Il ne faut pas qu'il sache que je vais pousser sur les Herbiers.

— Oh! sois tranquille. M. Dufour est un bon client pour moi, mais je t'assure que je n'en fais pas mon confident. Il est d'un commun, cet homme-là...

Les deux amis se serrèrent la main, et Jacques, tout heureux, reprit le chemin de Lagnoville.

Quand il rentra, Gabrielle lui dit:

— Comme tu as un air heureux aujourd'hui!... Tes malades vont tous bien, sans doute?

— Oui, petite Gabri. Je suis enfin arrivé aujourd'hui à guérir une maladie de coeur que je soigne depuis plusieurs mois...

— Ah! chez qui?

Jacques ne s'attendait pas à cette question. Il fut un moment tout décontenancé. Mais il se ressaisit vite, s'enhardit et répondit, avec un naturel parfait, en se passant les doigts dans les cheveux pour relever la mèche qui lui tombait sur les yeux:

— Chez un jeune homme.

Il ajouta, devant le regard surieux de sa soeur:

— Chez un jeune homme de mon âge.

Puis, sans laisser à Gabrielle le temps de poser une autre question, il l'enlaça par la taille, il lui mit un baiser au front et dit:

— Sers vite le potage, petite Gabri. Je meurs de faim!...

CHAPITRE XV

I

La vente des Herbiers fut rapidement faite. Les amateurs étaient nombreux et poussèrent tous d'un commun accord. Mais bientôt le chiffre de vente s'éleva et ne laissa devant le notaire que deux amateurs: Jacques Morval et un grand cultivateur de Lagnoville qui convoitait les Herbiers pour convertir le parc en pâturage. Finalement les Herbiers restèrent à Jacques Morval pour la somme de 32.000 francs.

Après la vente, Jacques sauta dans son auto et partit joyeux pour sa nouvelle propriété.

Ces dames Ravenel s'occupaient dans la serre à des ouvrages de couture. En voyant arriver le jeune homme, en voyant son air de fête, Suzanne se leva surprise:

— Monsieur Morval! qu'y a-t-il? demanda-t-elle rapidement.

— Il y a tout simplement, répondit Jacques essoufflé, que vous pouvez rester ici comme par le passé. Les Herbiers sont à moi depuis une demi-heure...

Mme Ravenel, surprise, promena son regard de Suzanne vers Jacques, puis de Jacques vers Suzanne. Voyant que celle-ci portait la main sur son front comme sortant d'un rêve:

— Suzanne, dit-elle en ouvrant les bras, tu entends?... même quand je serai morte on ne te mettra pas dans la rue!...

Levant ensuite son regard vers Jacques:

— Monsieur Jacques, vous avez fait là une folie pour nous... Mais c'est grand ce que vous avez fait: je ne l'oublierai jamais..

Elle ajouta:

— Ma fille aussi s'en souviendra.

En quelques mots Jacques raconta son aventure. Puis il conclut:

— Vous viviez heureuse aux Herbiers. Vous y resterez désormais. Et surtout vous y serez plus tranquilles que par le passé... Vous n'aurez plus à craindre la perpétuelle menace de l'ancien propriétaire.

zanne leva vers Jacques ses beaux grands yeux pleins de douceur et de franchise:

— Et surtout faites souvent votre "tour de propriétaire". Venez nous voir souvent.

Gaie comme une fauvette, Su-

Jacques ne répondit pas. Ses yeux s'abaissèrent lentement vers Mme Ravenel qui était demeurée assise dans un fauteuil:

— Mme Ravenel, c'est aujourd'hui un jour de surprise et de joie pour vous... Pour moi ce sera un jour de grande joie ou de grande tristesse...

— Que voulez-vous dire, Monsieur Jacques? demanda vivement Suzanne.

— Je veux dire, Mademoiselle Suzanne, que si vous vouliez bien, et si Mme Ravenel le permettait, nous resterions tous les trois aux Herbiers...

Il avait dit cela d'une voix tremblante, incapable de dissimuler sur son visage les marques d'une véritable émotion.

Suzanne comprit toute la sincérité que le coeur de Jacques exhalait. Elle comprit aussi toute l'angoisse qui l'étreignait. — Une seule réponse pouvait rassurer complètement le coeur du jeune homme... Elle la donna de suite.

— Monsieur Morval, dit-elle, en offrant sa main, prenez-la... Elle est à vous.

Elle ajouta, fermant les yeux avec recueillement:

— Oh! oui... bien à vous!

Jacques posa ses lèvres sur la main qui s'offrait et demanda encore, en souriant:

— Pour toute la vie?

— Oh! oui; et de tout coeur!

Mme Ravenel, que cette scène avait vivement émue, envoya sa fille préparer une tasse de thé. Puis, offrant à Jacques un fauteuil près du sien:

— Monsieur Morval, dit-elle, vous avez bien mûri votre décision?

— Mais oui, Madame. La décision est assez grave, ce me semble, pour qu'on y réfléchisse.

— Que vous aimiez ma fille, je n'en doute pas... mais précisément, en écoutant la voix du coeur, n'auriez-vous pas oublié toutes les voix exigeantes de la vie? avez-vous songé aux charges nouvelles qui vont peser sur vous, qui surtout pèseront plus tard lorsque vous aurez des enfants?

— Évidemment, Madame. J'ai envisagé toutes les possibilités.

— Ma fille n'a aucune fortune, vous le savez. Elle n'en aura aucune après ma mort...

Jacques saisit brusquement le bras de Mme Ravenel:

— Laissons ce chapitre, voulez-vous, Madame. Je ne suis plus un enfant. Je sais ce que je fais... Si j'ai demandé la main de Mlle Suzanne, c'est parce que je me sens capable de faire face à toutes les exigences de ma vie nouvelle...

En apercevant Suzanne qui revenait, portant un plateau avec des tasses à thé, il ajouta:

— Elle me donne son coeur... C'est l'essentiel. Nous vivrons heureux et vous serez heureuse près de nous...

Le soir, quand l'auto de Jacques Morval disparut au fond du parc, Mme Ravenel dit à sa fille:

— Chère petite, tu seras heureuse avec un homme comme celui-là!

II

Il était tard lorsque Jacques rentra chez lui. Il rassura vite sa soeur qui commençait à être inquiète et lui raconta toutes les péripéties de son après-midi.

Gabrielle n'en pouvait croire ses oreilles:

— Tu as fait cela? dit-elle.

— Mais oui. Tu trouves que je n'ai pas bien employé mon temps?

Gabrielle sauta au cou de son frère et s'écria, dans une expression de joie sincère:

— Oh! que c'est bien, mon Jacques, ce que tu as fait là!

Puis, redevenue subitement grave, elle ajouta:

MACHINES A COUDRE SINGER

J. A. BRUYÈRE

Agent pour l'Alberta pour les machines à coudre SINGER
Réparations pour toute marque de machines à coudre
Agent pour la Compagnie de Rouet de St-Hyacinthe
10713—101ème RUE, EDMONTON — Téléphone 2405

— Si de là-haut père te voit à l'oeuvre, il doit être bien heureux...

CHAPITRE XVI

I

Lorsqu'on apprit à Lagnoville que le docteur Morval avait acheté les Herbiers on s'étonna.

Les uns disaient:

— Quelle idée d'acheter les Herbiers quand on a une aussi jolie maison!

D'autres ajoutaient:

— Est-ce que M. Jacques ne sait que faire de son argent? Il devrait placer à la bourse au lieu d'acheter ainsi des maisons!...

Mais l'étonnement cessa lorsqu'on apprit les fiançailles de Jacques avec Suzanne Ravenel. Ce fut dans toute la région un cri unanime d'approbation, car les jeunes gens jouissaient de l'estime générale. Les cartes de félicitations arrivèrent de tous côtés.

Un matin, dans le stock de cartes de visite, Jacques reconnut l'écriture de Mme Dufour.

Il ouvrit précipitamment et lut:

Monsieur Et Madame Dufour
Et Leur Fille
Sincères félicitations.—
Meilleurs voeux.

Il montra la carte à Gabrielle:

— Vois. Ils n'ont pas osé faire autrement.

— Non. Mais au fond je crois qu'ils ont eu une forte désillusion.

— Je le crois aussi. Mais ils ont eu assez de bon sens pour ne pas le laisser paraître.

II

En raison du deuil récent de son père, Jacques préféra prolonger de deux mois les fiançailles et donner à son mariage un caractère de stricte intimité.

(à suivre.)

GRAND CONCOURS DE CIRCULATION

LE NOMBRE DE NOS ABONNÉS AUGMENTE ET NOUS SOMMES À MÊME MAINTENANT DE SORTIR UN JOURNAL DE 6 PAGES. NOUS DÉSIRONS POUVOIR LE PLUS TÔT POSSIBLE SORTIR À 8 PAGES NOUS AVONS DÉCIDÉ DANS CE BUT D'OUVRIR UN CONCOURS ET D'OFFRIR LES PRIX SUIVANTS À TOUS CEUX QUI VOUDRONT BIEN NOUS AIDER.

NOUS OFFRIRONS À TOUTE PERSONNE QUI NOUS ENVERRA DIX ABONNEMENTS (nouveaux ou renouvellements) UN BEAU BUSTE IMITATION MARBRE DE SIR WILFRID LAURIER.

A CEUX OU CELLES QUI NOUS ENVERRONT CINQ ABONNEMENTS NOUVEAUX UNE PENDULE AVEC SUPPORT EN IMITATION MARBRE, QUI FORMERA UN BEL EMBELLISSEMENT DANS TOUT APPARTEMENT.

Mettez vous à l'oeuvre, grands et petits, vieux ou jeunes, travaillez pour votre satisfaction personnelle d'abord, pour la bonne cause Canadienne-française ensuite et puis pour le journal l'Union, son amélioration et sa diffusion.

LA RÉDACTION

BULLETIN D'ABONNEMENT

Veuillez trouver ci-inclus la somme $1.50, pour un an d'abonnement à "L'UNION"

Date ... ...

Nom ... ...

Bureau de poste ... ...

Province ... ...

CANADIENS-FRANÇAIS

AYANT DES AMIS QUI DÉSIRENT S'INSTALLER DANS L'OUEST, RECOMMANDEZ-LES À

J. A. MORIN

COURTIER EN FERMES — BUREAU DE L'UNION

IL LEUR FOURNIRA TOUS LES RENSEIGNEMENTS UTILES SUR LES PAROISSE DU NORD DE L'ALBERTA

ASSUREZ VOUS CONTRE LA GRÊLE

Vous pouvez encore vous procurer ces lainages de si bonne qualité au

Magasin La Flèche

où l'on vous confectionnera un vêtement d'une coupe irréprochable.

La Flèche Frères

FAITES FAIRE VOS VÊTEMENTS SUR MESURES.

Maison Fondée en 1886

«Le Palais des Diamants d'Edmonton»

JACKSON FRÈRES

LES BIJOUTIERS EN VOGUE

9962 Av. Jasper Edmonton

Téléphone 1747

Émission de Licences de Mariage

Notre Spécialité est la réparation des Montres et autres Bijoux

Vos pardessus et costumes ont-ils besoins de réparations; adressez-vous à **PAUL VIELLARD**

Nettoyage a Sec

10504, 97ème rue. Edmonton

Nettoyage, teinture, pressage et réparation de tous vêtements dans de très bonnes conditions,

Motor Car Supply Co Limited

ÉDIFICE de L'HOTEL CORONA

Accessoires pour Automobiles

GROS ET DÉTAIL

Nous sommes agents pour les fameuses batteries 'WILLARD''

Nous parlons français

Vous trouverez les plus beaux CADEAUX !

Pour le père, la mère, la soeur, le frère et toute la famille AU

REEDS BAZAAR

SUR L'AVENUE JASPER

Entre la 3ème et la 4ème RUE

LA COMPAGNIE DE

CHARBON BANNER

Fameux charbons des mines de STURGEON RIVER

9338 — 104ème Ave. — Téléph. 2737

ROBITAILLE & FILS

L'ARGENT QUE VOUS OBTENEZ POUR VOTRE CRÈME VOUS PERMETTRA DE CONSTRUIRE UNE BELLE MAISON

Vous réaliserez de gros profits en vendant votre crème cette année. Ni la gelée, ni la grêle, ni les pluies excessives, ni même la sécheresse ne diminueront de façon appréciable votre quantité de crème.

ENVOYEZ NOUS EN QUELQUES BIDONS ET SOYEZ CONVAINCUS ECRIRE POUR RENSEIGNEMENTS

THE

Edmonton City Dairy

EDMONTON, ALTA.

ROSS BROS

Plombing & Heating Company Limited

BUREAUX ET ATELIERS TRANSFERES

10415, 10419

NAMAYO AVENUE

NOUS AVONS DES OUVRIERS EXPERTS POUR L'INSTALLATION DES CALORIFÈRES A AIR CHAUD ET L'EXÉCUTION DES TRAVAUX DE PLOMBERIE.

COMMANDEZ MAINTENANT VOS RÉPARATIONS DE CALORIFÈRES.

Tele. 6721 Edmonton

AVIS AU PUBLIC

Avis est donné par les présentes que, se conformant aux statuts concernant la matière, le conseil de la ville d'Edmonton soumet aux électeurs la question suivante:

Etes-vous d'avis de payer à chaque membre du conseil la somme de $10.00 pour chaque séance du conseil auquel il assistera pendant la durée de ses fonctions et $5 pour chaque séance de comité avec la condition que la somme totale revenant à chaque membre ne pourra excéder $1000 pendant l'année ou $100 pendant un même mois.

Le vote aura lieu le mardi, 27 mai 1919 entre 9 heures du matin et 6 heures du soir aux places suivantes, dans les différentes subdivisions électorales nommées dans l'annexe "B" du règlement No. 6 1917, soit:

No 1 — Hotel Strand. Edmonton Ouest.

No 2 — Bureau de Stambough. 12827 Fort Trail.

No 3 — École Norwood. Boulevard Norwood.

No 4 — Batiment du Marché. 101e. rue (Hook Signs)

No 5 Halle du Marché. Square du Dominion.

No 6 — Salle d'exposition de May. 10339 avenue Jasper.

No 7 — Épicerie Hughes. 10128 124e. rue.

No 8 — Bureau de placement Tipton. 10428 avenue Whyte.

No 9 — École du Roi Édouard. 85e. avenue et 101e. rue.

No 10 — Magasin du Parc Roi Édouard. 8951 avenue Whyte.

No 11 — 11231 70e rue.

Le résultat du vote sera annoncé dans la chambre du conseil, à l'hotel de ville à l'heure de midi, le vendredi, 30 mai 1919.

Si le maire en est requis, il appointera avant l'heure de midi de la veille du jour de l'élection des agents pour assister au poll, dans l'intérêt de ceux appuyant ou opposant les questions susdites.

Chas.-Ed. R. COX.
Commis municipal

AUX CURÉS DE PAROISSES

Nous tenons à la disposition de Messieurs les Curés des Actes de consécration au Sacré-Coeur ainsi que les règlements pour les sociétés des Dames de l'Autel.

L'un et l'autre au prix de $1.50 les 100 exemplaires.

SI VOUS VOULEZ DU BON PAIN ADRESSEZ-VOUS

EAST END BAKERY

10301-96me rue Telephone 2865

PIANOS ET PHONOGRAPHES

Gerhard Heintzman

COMME CRÉATION ARTISTIQUE IL DÉFIE TOUT REPROCHE ÉGALEMENT

RECORDS VICTOR

The Lodge Piano House

TÉLÉPHONE 4312

10802 AVENUE JASPER

EDMONTON

LE CHARBON HUMBERSTONE a donné satisfaction comme charbon, de bonne qualité pour les usages domestiques et les appareils à vapeur pour les 38 dernières années. Nous expédions promptement.

Humberstone Coal Co.

MINEURS ET EXPEDITEURS

201 MacLaod Bldg., Edmonton,a

MONUMENTS FUNÉRAIRES

demander nos prix

North West Granite and Marble Co.

8537, 109ème RUE

Téléphone 31575

EDMONTON SUD

CONFÉRENCE

PAR LE Rév. Père DUBOIS, PROFESSEUR DE RÉTHORIQUE AU COLLÈGE DES JÉSUITES D'EDMONTON

Sur l'invitation du Cercle Jeanne d'Arc, le Rév. Père Dubois a bien voulu accepter de donner une conférence sur un des sujets les plus d'actualité, une question sociale qui préoccupe à juste titre ceux qui réfléchissent, parce qu'elle menace de bouleverser l'équilibre de certaines nations particulièrement éprouvées par la guerre.

Le Bolchevisme est un problème que tous ont intérêt à étudier. Une voix autorisée comme celle du Rév. Père Dubois, professeur de Réthorique au collège des Jésuites, pour traiter un pareil sujet, est une sûre garantie que nous passerons à l'entendre une soirée instructive et intéressante.

On doit savoir gré au Cercle Jeanne d'Arc de l'activité qu'il déploie. A quoi servirait, de condamner les théâtres et les amusements qui sont interdits aux catholiques, si rien n'était fait pour satisfaire le besoin que nous avons tous de distractions et de délassements.

Le Cercle Jeanne d'Arc par la diversité de ses réunions, le niveau élevé auquel il a toujours su les tenir, mérite des encouragements. Chacun de nous doit non seulement chercher à en faire partie mais aussi recommander et assister à ses réunions.

La dernière pièce n'a pas rencontré le succès qu'elle méritait, cette fois nous comptons que la conférence du Rév. P. Dubois recevra l'accueil que mérite à la fois le talent du professeur et la valeur du travail qu'il prépare.

Le Rév. Père doit donner une conférence à Calgary, et on nous dit que tout est mis en oeuvre là-bas pour lui faire une réception grandiose. Nous ne ferons pas moins bien à Edmonton.

Le programme de la soirée qui se tiendra le jeudi 12 juin à l'école séparée à 8 heures du soir sera publié ultérieurement. On nous annonce la venue d'une pianiste de grand talent lauréat du Conservatoire de Paris.

Comme on voit le Cercle Jeanne d'Arc ne recule devant aucune dépense pour faire un beau programme! Que chacun y pense et achète les billets qui seront prochainement mis en vente.

POUR LE JOUR DE L'ASCENSION

Il me semble que j'accompagne, avec les disciples, Jésus-Christ jusqu'à Béthanie. — Là, il monte au ciel à mes yeux; je l'adore, je ne puis me lasser de le regarder, de le suivre d'affection, et de goûter au fond de mon coeur les paroles de vie qui sont sorties les dernières de sa bouche sacrée, quand il a quitté la terre. — O Sauveur! Vous ne cessez point d'être avec moi et de me parler! Je sens la vérité de cette promesse: Voilà que je suis avec vous tous les jours jusqu'à la consommation des siècles. FÉNÉLON

SOYEZ INDULGENTS POUR LES CORRECTEURS

Pour nous montrer que les livres les mieux corrigés ne sont pas eux-mêmes exempts de coquilles, M. A. de Vitry rapporte l'anecdote suivante. A l'occasion d'un anniversaire, le personnel de la maison Didot résolut d'offrir à son directeur un ouvrage qui fût un chef-d'oeuvre de composition et de typographie. On choisit pour cela une belle édition du "Télémaque". Les "épreuves" de l'ouvrage passèrent entre les mains, les mots furent épluchés lettre par lettre. Quand on eut la certitude humaine que le volume était sans tache, on tira quelques exemplaires de luxe, dont on offrit le premier à M. Didot. Et l'excellent vieillard, en ouvrant le livre, put lire: "Aventures de Létémaque!"

A QUI LA FAUTE ?

Oui, Messieurs du Cercle Jeanne d'Arc, c'est plus que triste, mais....pourquoi ?

Qu'il me soit permis quelques remarques....

Il y a certainement à Edmonton des amateurs de beau français; il y a des studieux qui seraient bien heureux de pouvoir entendre réciter en bon français, avec la prononciation élégante les chefs d'oeuvre de notre littérature.

En Italie, par exemple, lorsqu'une compagnie française fait un tour de récitations, tous les journaux s'en occupent assez longtemps d'avance pour que la population des studieux et des amateurs du beau aient le temps de disposer en conséquence..

Pourquoi ne pas faire la même chose à Edmonton ?

Pourquoi ne pas faire annoncer vos représentations par les journaux de la ville ?

Pourquoi ne pas faire des invitations qui amèneraient le concours de quelque personnalité ?

Edmonton est une ville universitaire: on y étudie donc le français. Les étudiants tireraient un sérieux profit en assistant à vos représentations.

D'un autre côté ceux qui prêchent pour l'abolition du français seraient peut-être tentés de venir entendre quelqu'une de vos comédies et se persuaderaient que si l'anglais est la langue du commerce le français est la langue du plus beau, du plus noble des sentiments: la langue de l'amour.

Anne SINDEFF

LAC CHARRON

Nous venons d'arriver au Lac Charron et faisons un peu de jardinage. Tout pousse ici admirablement bien et nous avons vraiment de la bonne terre. Il y a encore ici quelques bons homesteads à prendre et si vous connaissez de bons colons français et catholiques, envoyez-les au Lac Charron où on peut trouver encore de bonnes terres par trop difficiles à casser. La place est à 28 milles de la station la plus proche, mais on a commencé une route qui mettra notre place à 17 milles de la station de Noral.

LE SACRÉ COEUR EN ALSACE

Mardi, le 29 avril 1919

Le Chapitre de la cathédrale de Strasbourg, Alsace, France, a résolu de faire élever, sur la plus haute cime des Vosges, une statue du Sacré Coeur, les bras étendus sur l'Alsace, en signe de protection. Il a, de plus promis, d'organiser la célébration solennelle de la fête du Sacré Coeur dans toutes les paroisses de ce vaste diocèse, en reconnaissance de la protection implorée du Sacré Coeur et libéralement accordée par Lui à l'Alsace, dont tous les habitants devaient être déportés en Ukraine et en Pologne, le jour même de la signature de l'armistice et le lendemain, 11 et 12 nov. 1918.

LE COLLÈGE LOYOLA ET LE BILINGUISME

Québec, 24. — Une assemblée a eu lieu, hier soir, au Château Frontenac, pour organiser à Québec la campagne de souscriptions en faveur du collège Loyola. Le R.P. Hingston, recteur du collège, était présent et a exposé le but de la campagne. Sir Charles Fitzpatrick y assistait aussi et s'est prononcé fortement en faveur du bilinguisme dont il a proclamé tous les avantages, spécialement dans notre province. Imitons, a dit sir Charles à ses auditeurs anglais, nos compatriotes canadiens-français et voyons à donner à nos enfants une solide éducation. Le lieutenant-gouverneur a loué le soin que les Canadiens-français apportent à l'instruction de leurs enfants.

Un comité a été formé pour recueillir les souscriptions à Québec en faveur du Loyola.

Collège des Jésuites

EDMONTON, ALTA.

ENSEIGNEMENT CLASSIQUE ET COMMERCIAL

ANGLAIS ET FRANCAIS

Pour prix et renseignements s'adresser au Rev. Père Recteur Collège des Jésuites, Edmonton Alberta.

PENSIONNAT DE L'IMMACULÉE CONCEPTION, VEGREVILLE, ALTA

Dirigée par les FILLES DE LA PROVIDENCE, DE ST-BRIEUC

Cette institution a pour but de donner aux enfants une éducation chrétienne, de les former à la vertu, aux bonnes mannières et aux soins du ménage. Le programme scolaire comprend tous les cours d'études de l'école séparée, en anglais et en français. Les petits garçons au dessous de onze ans y sont admis. Pour renseignements particuliers s'adresser à la Révérende Mère Supérieure.

Prof. F. Darimont

diplômé du Conservatoire Royal de Musique de Bruxelles, Belgique. Professeur de Violon, théorie et solfège. Studio: 201, édifice Alberta, téléphone 6370. On prépare les élèves pour tous les examens. Toutes classes sont acceptées.

PARTIES D'AUTOMOBILES MITCHELL—EVERETT— REO INTERNATIONAL — OVERLAND — CHALMERS

On achète et vend d'occasion toute espèce d'Automobiles.

Pearson Auto Salvage

10519, Ave Jasper — Télé. 4657

EDMONTON, ALBERTA

MAGASIN de QUINCAILLERIE

Marchandise de 1ère Qualité

Si vous désirez des articles de quincaillerie, nous avons ce qu'il vous faut. Notre assortiment d'articles pour cuisine est très complet: visitez nos rayons au deuxième étage.

Sommerville Hardware Co.

EDMONTON, ALBERTA

ALBERTA HÔTEL

EDMONTON

Chambres de $1.00 et au dessus avec salle de bain, Ascenseur. — T. J. Cornwall Prop. — A. Pigeon Gérant

ON PARLE FRANÇAIS

SELKIRK HÔTEL

Robert McDONALD PROP.

Dans le centre des affaires

Restaurant et Grill en rapport avec l'Hôtel

Chambre individuelle de $1. à $2.

Chambre à deux de $1.50 à $3.

Coin Jasper et 101ème Rue

EDMONTON — — Plan Européen

HÔTEL CANADIEN-FRANÇAIS

Pension et chambre $1.00 et $1.25 par jour

ST. - ELMO - HÔTEL

10158, FRASER AVE. EDMONTON

F. Mainfroid, Prop.

Hôtel Cecil

Coin Jasper et 104ème rue

Chambres, $1 et au-dessus

Café et Restaurant

NOTH BATTLEFORD

Un triste accident est arrivé le samedi 3 mai dernier à l'un des enfants de M. et Mme. A. Perron, agée de 4 ans. En jouant avec des allumettes, les enfants avec qui elle se trouvait mirent le feu à ses vêtements et 8 heures plus tard elle expirait au milieu des souffrances. Le père et la mère sont inconsolables.

LA LIGUE DES NATIONS

Les membres fondateurs de la ligue des Nations, signataires du traité de paix sont.

La France, la Belgique, l'Angleterre, les États-Unis, l'Italie, le Brésil, la Bolivie, le Canada, l'Australie, l'Afrique du Sud, la Nouvelle-Zélande, les Indes, la Chine, la Tcheco Slovaquie. l'Équateur, la Grèce, le Euatémala, Haïti, le Hedjaz, le Honduras, le Japon, Liberia, le Nicaragua, le Panama, le Pérou, la Pologne, le Portugal, La Roumanie, la Serbie, le Siam, et l'Urugay.

Les états invités à se joindre à la ligue sont:

La République Argentine, la Colombie, le Danemark, les Pays Bas, la Norvège, la Suède, le Paraguay, la Perse, le Salvador, l'Espagne, la Suisse et le Vénézuéla.

BANQUE D'HOCHELAGA

SIÈGE SOCIAL: MONTRÉAL

115 Succursales en Canada

Capital autorisé $10,000,000

Capital payé et fonds de réserve 7,700,000

Actif total, plus de 51,000,000

Succursales dans l'Alberta: Edmonton; St. Albert; St. Paul des Métis; Morinville.

Sous-Agence à Légal.

ALEX LEFORT

Gérant de la Succursale d'Edmonton

Cormack & Mackie

AVOCATS Etc.

Chambre 318, Édif. McLeod

Edmonton, Alberta

L. A. GIROUX, B.A.

de la Société Légale

Bishop & Giroux

AVOCATS ET NOTAIRES

Édifice Banque Molson, Edmonton

Téléphones: Offices 6622 Rés. 82252

ARGENT À PRÊTER

Louis MADORE

AVOCAT et NOTAIRE

Autrefois du barreau de Montréal

714-715 McLEOD BUILDING

EDMONTON, ALBERTA

Téléphone 6818

J. B. T. CARON, B.A.

AVOCAT, NOTAIRE

Autrefois du barreau d'Ontario

Chambre 307, Édifice McLeod

EDMONTON, ALTA.

AVOCAT NOTAIRE

LUCIEN DUBUC

De la Société Légale

EDWARDS & DUBUC

502 McLeod Block, Edmonton

ASSURANCES

H MILTON MARTIN

729 Tegler Blk. Edmonton

Incendie, grêle, accidents, vie, animaux automobiles, vols, etc.

PHARMACIE FRANÇAISE

Dr Henri L'ASNIER

CHIRURGIEN

10327, Ave Jasper, au dessus du théatre Majesty. — Téléphone 4771

Dr C. A. GOUIN

VÉTÉRINAIRE

Spécialité Swamp Fever

Bur: télé. 1010, résid. télé. 81607

Office 10251, Fraser Ave.

EDMONTON, ALBERTA

DOMINION DRUG STORE Ltd

Coin 104me rue et Jasper

Téléphone 1756

ASSURANCES

THE NORTH-WEST FINANCIAL Co.

A. ROBITAILLE, Gérant

30—37 Garlèpy Block, 10118, 100me Rue, Edmonton, Alta.

AGENCES DE BLOIS THIBAUDEAU

ASSURANCES

508, Agency Bldg. Edmonton, Alta.

ERNEST CLOUTIER

AGENT D'IMMEUBLES ASSURANCES VIE ET INCENDIES

ARGENT A PRÊTER

ST-PAUL DES MÉTIS

DOMINION DETECTIVE AGENCY

Nous tenons une agence détective bien montée. Télé. de jour 2542 Télé. de nuit 81907. 743 Bloc Tegler Edmonton On parle Français Écrivez ou Téléphonez nous.

IRVING KLINE

OPTICIEN

10035, Ave Jasper — Téléphone 5264

Edmonton — On parle français

J. Erlanger,
Opticien-Optometriste
303 Tegler Block.
Examinations scientifiques des Yeux. Verres correcte.
On parle français

Pianos, Orgues et Victrolas

Records et morceaux de musique

JONES & CROSS

10014—101e rue—Téléphone 4746

EDMONTON, ALBERTA

AGNES CAIRNS

STENOGRAPHE PUBLIQUE

634, Tegler Block

THE ROYAL GEORGE HOTEL

EDMONTON

PLUS DE 100 CHAMBRES AVEC EAU CHAUDE ET EAU FROIDE

25 CHAMBRES AVEC SALLE DE BAIN.

Les plus belles chambres de la ville.

SITUÉ DANS DE COEUR DU DISTRICT DES AFFAIRES ET DES THÉATRES

ROBERT E. NOBLE GÉRANT

UNITED TOBACCO & NEWS LIMITED, 10320 Avenue Jasper

Adressez toutes les commandes à

LISEZ "THE CLASH"

"THE CLASH" prix $1.75 par malle $1.90 FAITES LE LIRE

J. A. McNeil, Gérant

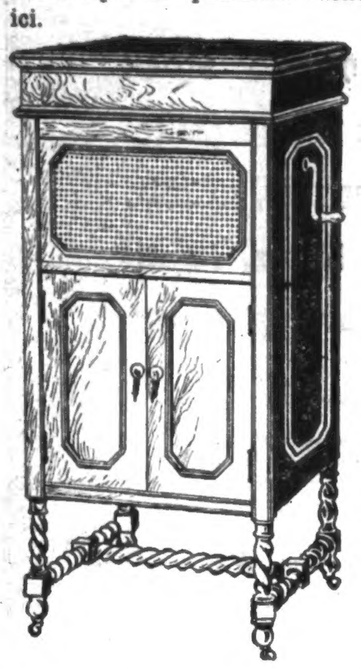
"L'Agriculture est la plus grande source de richesse du Canada".

Page des Cultivateurs

"Augmenter la production agricole, c'est contribuer à la victoire". . .

Nous sommes les seuls agents à Edmonton pour les **FAMEUX PATHÉPHONES**, connus dans le monde entier.

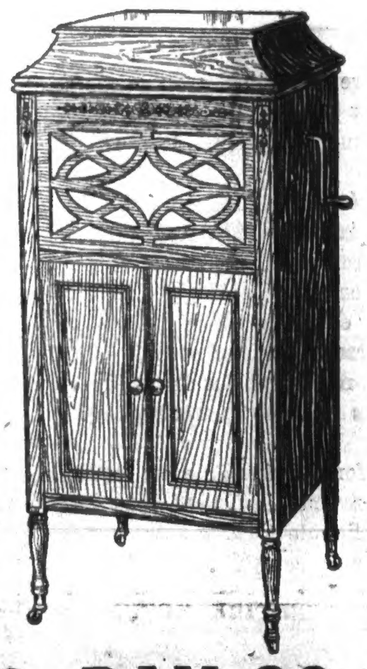
On accepte des paiements faciles pour toute machine vendue ici.



PATHÉ "JACOBEAN"

En acajou-chêne-noyer américain. Toutes parties extérieures doublées en nickel.— ton controlé. La boite d'harmonie universelle joue tous les records, saphir Pathé de ton entier; le point de diamant pour jouer les records muni d'un diamant, boite d'ivoire pour les saphirs, deux tasses d'ivoire pour les épingles d'acier, une tasse d'ivoire pour épingles usées, puissant moteur silencieux avec régulateur de la vitesse. Dimensions: hauteur 45 pcs. largeur 22 pcs. profondeur 22 pcs. Arrangé pour jouer tous les records à disque.

PRIX **$215.00**



PATHÉ "GEORGIAN"

En acajou, chêne fumé, noyer américain. Toutes les parties extérieures doublées en nickel.— Ton controlé. La boite d'harmonie universelle joue tous les records; saphir Pathé de ton entier. Le point de diamant pour jouer les records muni d'un diamant; boite d'ivoire pour les saphirs, deux coupes nickelées pour épingles d'acier, une coupe nickelée pour épingles usées. Puissant moteur silencieux avec régulateur de la vitesse. Dimensions: hauteur 44 pcs. largeur 21½ pcs., profondeur 21½ pcs. Arrangé pour jouer tous records à disque.

PRIX **$185.00**

HUDSON'S BAY CO.

EDMONTON, ALBERTA

Téléphone 5519 — Boite postale 665 — 9909 Ave. 101ème. A. — 271 Rue Rice

Fitzgerald & MacCosham

NÉGOCIANTS EN MACHINES AGRICOLES

AGENTS POUR:

La Maison COCKSHUTT pour charrues et Semoirs, Etc.
La Maison FROST &WOOD pour Lieuses, Faucheuses et Rateaux
La Maison ADAMS pour Wagons et Traîneaux
Tracteurs et Motteurs Fixes
Séparateurs "WATERLOO" — Séparateurs de Crême
Entrepises d'Éclairage — Meules, Scies, Etc. — Moulins à Son
VENEZ LES VOIR — DEMANDEZ NOS CATALOGUES
ON PARLE FRANÇAIS

McClary Hardware Ltd

Nous avons un assortiment complet de quincailleries, Emaillés, Poëles et Ustensiles de Jardins au plus bas prix.
Demandez nos prix pour tout ce dont vous avez besoin pour votre maison ou autres batiments.

ON PARLE FRANÇAIS

10258 101ème. RUE, En face de l'Hôtel Royal George — TÉLÉPHONE 2112

EDMONTON

Venez voir le nouveau MAGASIN DE BIJOUTERIE de KLINE dans l'édifice du THÉATRE ALLEN. La variété et la richesse sont remarquables.

H.B. Kline & Sons Ltd

Les premiers Bijoutiers

ÉDIFICE DU THÉÂTRE ALLEN
Ave Jasper, près de la 1ère rue
EDMONTON, ALTA.

Hillas Electric Co.

10823 AVENUE JASPER

EDMONTON — Téléphone 4971

Fournisseurs de l'Évêché et du Clergé

Téléphone de jour 2336
Téléphones de nuit 4271—82958
9827 Ave Jasper (à côté du Bulletin)

H. HASSALL & Co.

Négociants en habillements de seconde main, de première qualité
Vendeur et Vendeuse
Ordres exécutés promptement

Essayez les boissons de tempérance
EDMONTON BEER
et IMPERIAL STOUT
Rafraichissantes et nutritives faites par

Edmonton Brewing and Malting Co.

Edmonton, 121me Rue — Alta.

Précis du Traté de Paix

Fondation de la Ligue des nations.

Établissement de frontières nouvelles pour l'Allemagne.

La Belgique obtient les trois communes de Malmedy, de Moresnet et Eupen.

Suppression de toute organisation militaire sur un territoire de cinquante kilomètres à l'Est du Rhin.

Remise de l'Alsace-Lorraine à la France.

Remise pour quinze ans à la France des mines de charbon du bassin de la Sarre, avec administration internationale du district.

Reconnaissance de l'indépendance de l'Autriche allemande et de la Tchéco-Slovachie.

Cession à la Pologne de la plus grande partie de la Silésie supérieure, de la Posnanie et de la Prusse occidentale, isolant ainsi la Prusse orientale.

Danzig, ville libre, avec privilèges spéciaux pour la Pologne. Autonomie du Schleswig.

Destruction par des ouvriers allemands, aux frais de l'Allemagne des fortifications de Heligoland et des dunes.

Abrogation du traité de Brest-Litovsk, reconnaissance de l'indépendance de la Russie, les Alliés seréservant le droit d'obtenir de ce pays restitution et réparation.

L'Allemagne doit renoncer à tous droits, titres et privilèges en dehors de l'Europe.

L'Allemagne devra rendre à la Chine les concessions de Tien-Tsin et de Hankéou, et livrer au Japon tous les droits sur le Chantoung.

Les ententes de l'Allemagne avec le Siam et la république de Libéria sont annulées.

L'Allemagne devra renoncer à tous droit sur le Maroc.

Le protectorat Anglais sur l'Égypte devra être reconnu.

Réduction de l'armée allemande à 100,000 officiers et soldats; suppression du grand état-major général allemand; cessation de la fabrication d'armements et abolition de la conscription.

Réduction de la marine à 36 navires de guerre avec 15,000 officiers et matelots. Reddition des autres vaisseaux, y compris tous les sous-marins. Destruction de tous les navires de guerre en construction, y compris les sous-marins.

Démolition des fortifications allemandes sur la Baltique.

Interdiction des forces aériennes militaires et navales, sauf 100 hydroplanes maintenus jusqu'à octobre pour la recherche des mines. Plus de zeppelins.

Les prisoniers allemands seront rapatriés mais on retiendra des officiers comme otages jusqu'à ce que les criminels de la guerre aient été délivrés.

Demande à la Hollande de livrer l'ancien empereur pour lui faire subir un procès devant un tribunal international, sous l'accusation d'offense suprême à la dignité internationale et à la sainteté des traités.

Procès des criminels de la guerre devant des tribunaux militaires.

L'Allemagne doit assumer toute la responsabilité des pertes et dommages causés durant la guerre.

On dira à l'Allemagne, le 1er. mai 1921, le total des obligations qu'elle aura contractées pour dommages causés, avec conditions de paiement s'étendant sur une période de trente ans.

Les pertes maritimes des Alliés devront être compensées tonne pour tonne et classe pour classe.

L'Allemagne devra d'ici 5 ans construire pour les Alliés des navires d'un tonnage total de 1,000,000 de tonnes.

L'Allemagne devra reconstruire les territoires dévastés.

L'Allemagne devra rendre aux Alliés toutes les sommes empruntées par la Belgique.

L'Allemagne devra rendre au roi du Hedjaz le Coran du calife Othman, autrefois à Médine, et au gouvernement britanique le crâne du sultan d'Okwawaw, autrefois dans l'Afrique orientale allemande.

L'Allemagne devra rendre à la France les drapeaux qu'elle lui a enlevés durant le guerre 1870.

Les Alliés devront, durant 5 ans, recevoir le tarif préférentiel quand aux droits de douane et d'exportation.

Les dettes d'avant la guerre devront être liquidées par le système de maisons de liquidation internationales.

On pourvoira à la non-exécution des contrats d'avant la guerre, y compris les polices d'assurance.

L'Asace-Lorraine sera libérée de sa part de la dette nationale allemande.

Répudiation du traité de Bucarest. Tous ceux qui participent au traité devront accepter la convention de l'opium.

Permission à la Belgique de construire le canal du Rhin à la Meuse.

L'Allemagne devra aider aux communications par chemins de fer internationaux.

La Tchéco-Slovachie recevra accès à l'océan tant au sud qu'au nord.

Le canal de Kiel sera ouvert à toutes les nations à conditions égales.

Liberté des airs au-dessus du territoire allemand pour les aviateurs alliés.

Liberté de passage à travers l'Allemagne pour la personne, les marchandises, les navires et la poste des Alliés.

Mise sous commission du Danube, du Rhin et de la Moselle.

Institution d'organisations ouvrières internationales.

Occupation du territoire allemand durant quinze ans si les obligations ne sont pas remplies à temps.

L'Allemagne devra accepter d'avance les traités que concluront les Alliés avec ses anciens associés de guerre.

L'Allemagne doit renoncer à toute réclamation contre les Alliés.

Le traité de paix devra être ratifié aussitôt que possible.

COURS DU MARCHÉ

ANIMAUX DE BOUCHERIE

	Cours précédents	derniers
Boeufs de choix		11.50 à 14.00
Boeufs qualité ordinaire		9.00 à 10.00
Génisses		8.00 à 12.00
Vaches		9.00 à 11.50
Taureaux		5.00 à 8.50
Veaux		9.00 à 11.00
Moutons gras		10.50 à 11.50
Agneaux		10.50 à 12.50
Pores		21.25 à 12.50
Vaches de reproduction		85.00 à 130.00

PRIX DES CÉRÉALES AUX ÉLÉVATEURS LOCAUX

Blé No. 1 Northern	2.00	Blé No. 5 Northern	1.72
Blé No. 2 Northern	1.97	Blé No. 6 Northern	1.63
Blé No. 3 Northern	1.92	Avoine	0.53 à 0.52
Blé No. 4 Northern	1.85	Orge	0.85 à 0.95

MARCHÉ DE LA RUE RICE

Beurre la livre	0.50	Céleri la botte	0.15 à 0.25
Oeufs les 12	0.50	Navets la livre	1½c.
Pomme de terre le minot	1. à 1.15	Carottes la livre	0.03
Choux la livre	0.03	Panais la livre	0.04
Onions verts la botte	0.05	Betteraves la livre	0.04
Radis la botte	0.10	Boeuf poitrine	0.14 à 0.16
		Boeuf, derrière	0.18 à 0.22

MARCHÉ AUX FOURRAGES

Foin de marais, la tonne	16.00
Foin de coteau, la tonne	22.00
Timothy, la tonne	30.00
Paille non ballée	6.00
Green feed la tonne	18.00

Avis au Public

Avis est donné par les présentes que le conseil municipal de la ville d'Edmonton s'en réfère aux citoyens pour l'approbation des questions suivantes:

1o.— Le conseil doit-il passer un décret pour emprunter une somme de $260,000.00 dans le but d'étendre et de compléter le système municipal du téléphone, comprenant l'érection d'un nouveau batiment d'échange sur la rive nord et l'installation de 500 lignes d'appareils nouveaux avec les forces motrices, cables ajustements, meubles, et travail nécessaires.

Remboursable en 20 ans, intérêts: 6% par 6 mois.

Systeince amortissable.

Propriétés imposables d'après le dernier tableau de répartition	$91,953,695.00
Dette totale	20,827,417.47
Dettes locales pour amélioration et autres dettes n'affectant pas 30% du pouvoir d'emprunt	10,963,411.63
Dettes comprises dans les 30%	9,864,001.84

Aucune somme ne reste due sur principal ou intérêts.

2o.— Etes-vous en faveur de la division de la ville en quartiers?

Le vote aura lieu le mardi, 27 mai 1919 entre les heures de 9 heures du matin et 6 heures du soir aux endroits suivants dans les différentes subdivisions électorales nommées dans l'annexe "B" du règlement No 6 1917, soit:

No 1 — Hotel Strand. Edmonton Ouest.

No 2 — Bureau de Stambough. 12827 Fort Trail.

No 3 — École Norwood. Boulevard Norwood.

No 4 — Batiment du Marché. 101e. rue (Hook Signs)

No 5 — Halle du Marché. Square du Dominion.

No 6 — Salle d'exposition de May. 10339 avenue Jasper.

No 7 — Épicerie Hughes. 10128 124e rue.

No 8 — Bureau de placement Tipton. 10428 avenue Whyte.

No 9 — École du Roi Édouard. 85e avenue et 101e rue.

No 10 — Magasin du Parc Roi Édouard. 8951 avenue Whyte.

No 11 — 11231 70e rue.

Le résultat du vote sera annoncé dans la chambre du conseil à l'hotel de ville à l'heure de midi, le vendredi 30 mai 1919.

Si le maire en est requis, il appointera avant l'heure de midi de la veille du jour de l'élection des agents pour assister au poll dans l'intérêt de ceux appuyant ou opposant les questions susdites.

Chas.-Ed. R. COX
Commis municipal

VETERAN AUTO LIVERY
VOITURES de TOURISTES et TAXIS
Taux raisonnables, essayez nous
Taux spéciaux pour excursions à la campagne On soignera tout particulièrement le service du Canadien-français Service de nuit et de jour Télé 5353

THE ROOT TIRE Co.
10171, 100 A Rue — Téléphone 5184
Vulcanisation et remise à neuf. Quand les semelles de vos souliers sont usées vous les faites réparer et vos souliers seront encore bons pour longtemps.
Ne jetez pas vos vieux pneus, nous les remettrons à neuf et ils dureront peut-être encore plus longtemps que précédemment. Venez jeter un coup d'oeil sur notre ouvrage, vous saurez où faire réparer vos pneus.

IL Y A BEAUCOUP D'ESPÈCES DE THÉS
Un thé est bie meilleur que d'autres. Notre marque "GILT EDGE BLEND" doit vous plaire
NATIONAL BLEND TEA AND COFFEE Co. — Edmonton
10237 Ave Jasper — Télé. 2753

Faites vos commandes maintenant de **Pois des Champs.** Nous les garantissons de première qualité à la cuisson. —Prix, $10.00 les 100 livres en mentionnant cette annonce avec la commande.
Nous enverrons aussi notre nouveau catalogue sur demande.
Il vous indiquera comment faire pondre les poules en hiver. Envoyez une carte postale à Marchands de graines.

J. J. MURRAY & CO
MARCHANT DE GRAINES
EDMONTON, ALBERTA

C. H. WEBBER
ENCANTEUR
AYANT UNE LONGUE EXPERIENCE DES VENTES EN CAMPAGNE
Résidence Bloc Alberta Loan (en face du bureau du Journal) 101ème Rue
EDMONTON, ALBERTA
Téléphone. 4207 — Boite postale 546

Fleurs, Bouquets, Décorations Funéraires
WALTER RAMSEY, Ltd.
FLEURISTES
10218, Ave. Jasper Télé. 5535
EDMONTON, ALTA.

Chansonniers populaires, dictionnaires franco-anglais et Larousse français
UNITED TOBACCO & NEWS LIMITED, 10320 JASPER AVENUE

Nous aiguisons les rasoirs, lames de rasoirs (safety), ciseaux et instruments de chirurgie
J. A. McNEIL, Gérant

JOHNSTONE WALKER

ÉTABLIS EN 1886 LIMITED

Grand magasin à départements, coin Avenue Jasper et 102ème rue, Edmonton, Alberta

Une visite à notre magasin suffit pour vous convaincre de la qualité supérieure de nos marchandises.
Nos prix sont modérés et à la portée de tous.
Dans tous nos départements les nouveautés abondent.
Au département des chaussures l'assortiment est très varié.
Nos chaussures canvas avec semelles en cuir ou en caoutchouc offrent un grand choix dans les genres les plus nouveaux.
Aucun magasin de cette ville n'est mieux assorti que notre populaire magasin de chaussures.
Au rayon des soies et des marchandises à la verge nous recevons des nouveautés régulièrement toutes les semaines.
Des échantillons sont envoyés sur demande .
Nos clients de langue française ont toujours un employé de leur langue à leur disposition soit dans le magasin soit à nos bureaux.

JOHNSTONE WALKER LIMITED.

TÈLÉPHONE 9266

Ansco Gameras et Pellicules Speeder

C'est avec un Ansco de Poche No. 2 qu'on peut obtenir les vues les plus belles pour leur naturel. Quand vous achetez un camera ou quand vous faites développer et imprimer par nous vous avez l'aide d'un photographe de profession et d'un instrument qui vous donneront le meilleur moyen d'obtenir de belles vues.
Adressez-vous à

LODGE PIANO HOUSE
DÉPARTEMENT DE LA PHOTOGRAPHIE
TÉLÉPHONE 4312
10802 Ave. Jasper, Ouest
EDMONTON

TERRES à VENDRE PAR J. A. MORIN, au bureau de L'Union.

A LEGAL—$22 de l'acre.—3½ milles de Legal deux demie-sections dont l'une peut-être cultivée sans avoir à se servir de la hache ni ramasser de vieux bois (100 acres sont cloturés et 10 acres ont donné une première récolte) Sur l'autre demi-section, 225 acres sont prêts à être cassés.

A VENDRE à Fort Saskatchewan (16 milles d'Edmonton,) 1440 acres (2 sections) dont 600 acres en pature. Très belle résidence et tous bâtiments nécessaire à une ferme de cette importance ainsi que les machines. Boutique de réparation et engin pour pomper l'eau des tables et écuries Le troupeau se compose de 80 chevaux, 100 bêtes à cornes, 150 cochons, un troupeau de moutons et autres animaux producteurs de pure race, s'adresser à M. A. Morin au bureau de l'Union.

A MORINVILLE $20 DE L'ACRE centre canadien-français, un quart de section très bien bâti, eau douce, bien cloturé, 60 acres en culture, termes faciles.

A VIMY $3500. 160 ACRES tout clôturés, 35 acres en culture. Le prix comprend plusieurs chevaux et instruments agricoles.

A WAINWRIGHT $35 DE L'ACRE 2 belles demi-sections presque tout en culture. Le tout bien clôturé et très bien bâties.

A VENDRE dans centre Canadien-français, Morinville ¼ de section très bien bati, eau douce bien cloturé, 60 acres en culture $20.00 l'acre. termes faciles.

A VENDRE 388 acres au Lac-La-Nonne tout cultivable 2 jeux de batisse complètes pour 2 familles, bonne eau, 1½ mille de l'école 4 milles du bureau de poste, magasin et de l'église, 5 milles du chemin de fer.

A VENDRE pour $16.00 l'acre à Egremond ¼ de section, 2 mille de la station du C.N.R., bien cloturé, bati et 60 acres en culture le reste en paturage.

A VENDRE 63 acres ¼ de mille du village très belle résidence, écurie et eau très bien cloturée près de la gare C.N.R. S'adresser à J. A. Morin, bureau de l'Union.

A VENDRE OU A LOUER, pour cause de vieillesse, atelier de forge, bien outillé avec engin à gasoline, scie, raboteuse, etc,. Bonne clientèle dans bon district canadien-français; $3000. d'affaires par an. Pour renseignements s'adresser à E. Lemire, Legal, Alta.

A VENDRE ¼ de section à St-Edouard 1 mille de l'école 1½ mille de l'école catholique, 2 milles du bureau de poste 14 acres cassés toute bonne terre sauf environ 2 acres en marais prix $1600 —$500 comptant paiements faciles pour le reste s'adresser à J. Maher 9333 108ème Ave, Edmonton —27-2

A VENDRE ½ section dans le district de Wainwright, Alta. 160 acres en culture, excellente terre à blé et pour la culture mixe, 2 puits d'eau douce, 2½ miles de la station, 1 mile de l'école, s'adresser à G. E. Boudreau, hotel Richelieu, Edmonton, Alta.

Serrons nos Rangs

Hier, dans l'après-midi, on m'apporte la nouvelle que le courrier est arrivé. Je dois vous dire que cela ne nous arrive ici que tous les quinze jours seulement; c'est que je n'ai pas mon domicile sur la "Jasper Ave." Donc le courrier est arrivé; je m'empresse vers le Bureau de Poste, et quelques minutes plus tard, je reviens, porteur d'une brassée de papiers vieux, ou jeunes, de quinze jours. Je bourre ma pipe, et... en avant la lecture... Le Journal L'UNION se précipite dans mes bras; je lui porte intérêt à ce petit journal, non pas tant à cause de ses articles qui pourtant ne manquent pas de saveur, qu'à cause d'une certaine amitié que je lui ai vouée.

En le dépliant, je m'attarde à considérer ce titre "L'UNION".

Mon Dieu, en avons-nous besoin d'union, nous les Canadiens-français! Nous allons nous éparpillant un peu partout, sur cet immense territoire qui nous appartient si bien, puisque nous en fûmes les premiers pionniers, et nous ne prenons pas garde de rester unis, unis de foi, unis de coeur, unis de patriotisme. Aussi, voyez donc les larges brèches taillées dans nos rangs par nos ennemis. Comptez, si vous le pouvez, ceux (des Canadiens-français) qu'un grand journal de Montréal croyait devoir décorer du triste titre d'"Anglichons." Avez-vous considéré quelquefois combien ils sont unis, les adversaires de notre langue et de notre foi? Je crois bien que non, car vous auriez eu peur. Non pas que ces adversaires soient si forts en eux-mêmes; mais en les voyant faire bloc contre nous qui, par négligence, ou par indifférence, je veux croire qu'il n'y a pas de traîtres chez nous (et pourtant....), laissons se desserrer peu à peu les liens tressés si soigneusement par nos vaillants aïeux de la grande terre québecquoise.

Oui, nous manquons d'union; nous ne sommes pas assez unis dans notre patriotisme. Avez-vous lu le "CLASH"? Wm. Moore vous donne une belle définition du Patriotisme; je la recommande à vos réflexions. Or si Moore trouve chez les Canadiens l'élément vrai du Patriotisme, nous devons entre nous confesser que beaucoup des nôtres manquent de l'énergie nécessaire, et que réclame absolument la lutte pour la survivance. Nous trouvons la race canadienne assez pure, encore, dans les campagnes; dans les villes... hélas, quelle déchéance. Nous parlons anglais avec les Anglais, il le faut bien, ils sont si ignorants de notre langue. Mais nous parlons anglais entre nous, entre Canadiens-français. J'en pourrais citer qui parlent anglais exprès entre membres de notre race... Pourquoi cela? Pour se tenir à la hauteur de la race supérieure? ? ? ? Allons, allons, ne nous aplatissons pas à ce point. Un Canadien-français ramper de cette façon?... C'est tout simplement ignoble, tenez. Non, soyons nous-autres; si les conditions sociales nous obligent à nous servir d'une langue étrangère avec ceux qui ne comprennent pas la nôtre, soit, allons-y; il le faut; mais de grâce, revenons à notre langue dès que la chose est possible.

Nous manquons d'union. Je voudrais plus d'esprit de famille parmi les Canadiens. Naguère, j'étais invité chez une famille Canadienne. Je puis dire que je passais-là une soirée réconfortante. C'était la vraie vie canadienne, par exemple. Le père et la mère ne pensaient guère à s'ennuyer, car la maison était pleine; oui pleine de grands garçons et de grandes filles, rejetons de ces nobles parents, qui voient ainsi leur sang se perpétuer et se multiplier à l'infini. Mais tout cela est uni; on sent que les coeurs palpitent à l'unisson, ou plutôt qu'un seul coeur anime tous ces membres. Et ma pensée se portait vers la grande famille canadienne-française.... Les nations ne sont-elles pas de vraies grandes familles? On nous l'a prouvé, NOUS SOMMES UNE NATIONALITÉ. Et pourtant que de dissensions, parmi nous! Les causes en sont diverses. La politique a sa grande part de responsabilité, certes, cette fameuse politique à laquelle tout le monde veut avoir sa part, et que personne ne comprend; mais mon idée à moi est que nous devrions pouvoir être libéral, conservateur, voire même unioniste, sans nous manger les uns les autres. Au fond le terrain sur lequel je demande l'union n'est pas celui de la politique, il est trop branlant, mais c'est notre NATIONALITÉ CANADIENNE-FRANÇAISE, cela devrait et doit passer avant toutes nos partisaneries.

Nous manquons d'union. Nous ne sommes pas assez serrés auprès de notre vrai Chef, le Bon Dieu. Voilà bien, je crois, l'explication de toutes nos misères. Je l'ai dit ailleurs, et les Orangistes nous le montrent tous les jours; la race canadienne ne fait qu'un avec sa religion. Mais... Où en sommes-nous sur cette question? N'y en aurait-il pas qui essayent de faire mentir cette affirmation, j'allais dire ce principe? Si oui, ils ont dégénéré. Qui n'a rencontré de ces Canadiens nomades, qui promènent leur existence de l'Atlantique au Pacifique? Charpentiers, ici, aujourd'hui, vous les rencontrerez demain à cent milles, et ils seront devenus des forgerons. Après-demain..... Combien de ces rôdeurs font leurs Pâques? Combien, hélas, qui ont totalement désappris le chemin de l'église, même là où ils ont toute facilité de voir le prêtre. Et dans les villes.. Mais c'est assez...

Chers amis, cela ne peut continuer ainsi. Nous nous effritons, nous diminuons nos forces, et demain nous serons des vaincus; notre race aura sombré dans le néant. Voyez les Anglicans: A peine ont-ils opéré leur divorce d'avec la seule et vraie Église, qu'ils ont vu leur fameuse "Réformation" se disloquer en plus de trois cents morceaux, qui, à leur tour, souffrent continuellement les douleurs de nouveaux enfantements. Voudriez-vous, par hasard vous aussi pulvériser votre race? Halte-là donc; serrons nos rangs, aimons-nous, oui, serrons-nous tous, mais tous, vous dis-je auprès de notre Père commun, le Bon Dieu. Regardez le Sacré-Coeur avec ses bras grands ouverts. Il a de la place pour nous tous. Serrons-nous près de notre Clergé; lui aussi a les bras ouverts, et le coeur aussi, comme le Maître.

Ah, si nous voulions!!! N'est-ce pas le grand St-Paul qui s'écriait: "Qui donc me séparera de la charité du Christ? Mais il pouvait ajouter immédiatement cet autre cri: Je puis tout en Celui qui me fortifie. Eh bien, voulons, nous aussi, unissons-nous et nous sommes sauvés.

A.-LAFFONT.

Vous augmenterez vos profits de $5.00 à $15.00 par mois en envoyant votre crème à la NORTHERN CREAMERIES Ltd. Notre système de mettre le producteur directement en rapport avec la crémerie nous permet de mieux payer la crème. Nous recevons avec plaisir un envoi d'essai, soit par nos agents soit directement ici.
THE NORTHERN CREAMERIES Ltd
EDMONTON ALBERTA

A LOUER chambre meublée sans pension au No. 9530—109ème rue, s'y adresses. 22

A VENDRE ou à LOUER à 4½ milles sud de 1 gare de Strathcona, ½ mille de l'école, 1 mille nord de Ellealie, S. W. 33-51-24, ¼ section de bonne terre arable, 75 acres en culture, le reste en foin et en paccage. Conditions avantageuses, s'adresser à M. D. Girard sur la terre en question ou poste restante Strathcona.

A VENDRE belle ferme de 782 acres 350 acres en culture, le reste en paturages, le tout cloturé; à 3 milles de St. Albert. Bile situation; la rivière Sturgeon traverse la propriété. 12 mille d'Edmonton. S'adresser boîte 12 bureau de l'Union.

TERRE A VENDRE 160 ACRES de bonne terre, avec bonne maison, puits inépuisable et autres bâtiments agricoles, 38 acres en culture, (S. W. 8. 57. 24) 4 ½ milles du bureau de poste de Legal. On accepterait un "Ford" en échange. S'adresser à J. A. Bruyère, 10713 — 101ème rue Edmonton (I5).

9973!?

(suite de la 1ère page)

Canadien-français, vous êtes le représentant d'une race, et quelle race! Vous avez hérité de la gloire de vos ancêtres, vous êtes fier de la place qu'ils ont tenue dans l'histoire de l'Europe et de celle plus grande encore qu'ils ont occupée dans celle du Canada où partout ils furent les premiers.

Voulez-vous conserver les traditions de culture, de langue et de foi qui sont celles de votre race? Entendez-vous remplir votre devoir en transmettant à vos enfants cet héritage sacré?

Si oui, vous devez exister socialement, vous devez cesser d'être le Canadien errant, individualiste, laisser vos vues égoïstes et étroites. Le monde ne se résume pas à votre famille, à votre paroisse, si belle soit-elle, il s'étend aussi à votre Province et au Canada tout entier.

Individuellement vous êtes comme une épave sur l'océan, vous flottez au gré des courants, groupés, vous êtes une force, vous devenez un îlot, qui dans un avenir prochain, peut-être, deviendra un continent.

L'Histoire n'enregistre pas seulement les prouesses des grands capitaines, l'horreur et la gloire des champs de bataille, elle contient aussi les moeurs et la vie paisible des peuples. Enregistrera-t-elle un jour celle du peuple canadien comme celle d'une race qui a cessé d'exister!!

Cela dépend de vous, monsieur, qui hésitez à vous joindre aux Chevaliers de Colomb.

— Mais enfin, à quoi nous sert de nous débattre si les autres ne font rien?

— Les autres ne font rien, dites-vous! C'est là ce qui vous trompe. En Saskatchewan, à Gravelbourg, nos amis s'organisent, ils auront un club cette année et peut-être un journal. Au Manotoba à St-Boniface, même travail d'organisation. En Ontario, le Conseil Champlain à Ottawa et d'autres en formation. Et Québec la vieille citadelle, la forteresse de notre race. Plus de 35 conseils et combien d'autres en formation!!!

Dans la grande tragédie européenne le Canada a lutté pour la liberté des autres. Le Canadien-français n'a été ni moins brave ni moins héroïque, là-bas, pour oublier ses devoirs chez lui. S'il veut éviter la fusion, il doit comprendre la leçon des événements. Il faut être unis pratiquement, avoir une discipline, pour survivre.

Lavérendrye bâtissait jadis des forts dans le Nord-Ouest: c'est là qu'il retrouvait ses camarades et le repos après les longues expéditions, c'était aussi la protection et l'arsenal où il se mettait à l'abri et retrouvait des armes. Nous devons en faire autant aujourd'hui.

Le fort Lavérendrye est au No. 9973, avenue Jasper. Si vous êtes Chevalier de Colomb, vous connaissez le rendez-vous, amenez-y vos amis et montrez-leur qu'un fort n'est redoutable que pour les ennemis. Si nous en avons parmi nous tant pis pour eux. "Mieux vaut un franc ennemi qu'un faux ami."

Chevalier de COLOMB

J. O. M. LEGAULT
MARCHAND GÉNÉRAL
ST. ALBERT

Nous rappelons à nos clients que nous avons un stock complet en fait de quincaillerie et articles en fer, granit, aluminium, fer blanc, émaillés, outils de jardinage, etc.

VENEZ NOUS VOIR

Licence de la Commission des Vivres du Canada No. 8 —15591
Téléphone No. 28.

ST-LINA

Notre jeune paroisse sous le glorieux vocable de Ste Hélène se développe tranquillement. M. A. Poitras, arrivé l'été dernier, a fait venir sa mère et sa soeur en février et a ouvert depuis mars un magasin.

Depuis janvier nous avons le bureau de poste tout près de l'église. Celle-ci presque toute peinte à l'extérieur commence à donner un bel aspect. Afin d'y faire d'autres améliorations on se propose de faire durant l'été les soirées familiales. L'une d'elles revêtira le caractère d'une fête nationale parce qu'elle aura lieu le 1er juillet. Il nous manque encore un médecin canadien qui, je crois, aurait une bonne clientèle parce que le circuit est grand. Il y a aussi des terres à vendre à bon marché. Une visite est sollicitée au presbytère où l'on pourra se renseigner sur ce point.

LAMOUREUX

Nous rappelons à nos lecteurs la fête de la St-Jean-Baptiste qui sera célébrée à Lamoureux le dimanche 15 juin prochain. Le Cercle Jeanne d'Arc donnera le soir une représentation du "Gentilhomme Pauvre" et les enfants Martin dont tout le monde connaît le talent prêteront leur concours. A deux heures aura lieu une partie de balle au camp. Il y aura des courses à pied et d'autres divertissements.

CONCERT DES ELEVES DU SACRE-COEUR

Les élèves de l'école du Sacré-Coeur ont donné leur concert annuel vendredi dernier. Comme les années précédentes, ils ont eu le plus grand succès. Mgr Pilon présidait, assisté du R.P. Drummond, la mère supérieure des Fidèles Compagnes de Jésus; Rév. Mère Thérèse, supérieure de l'Ecole du Sacré-Coeur, R.P. Lepage, M.P. Jeavrin, commissaire des écoles, etc,.

L'école comprend 400 enfants, c'est la plus importante de la ville; aussi l'assistance était-elle très nombreuse. Les élèves ont éxécuté des chants en Français et en Anglais qui ont été très applaudis. Les enfants Martin ont éxécuté quelques danses et les élèves ont joué une jolie pièce intitulée: "How the story grew."

L'ensemble du programme préparé par les professeurs et l'éxécution du programme font honneur au personnel enseignant ainsi qu'aux élèves.

MARIAGE

Nous apprenons le prochain mariage de M. Louis T. Pomerleau, sergent au camp Alexandre (Virginie, U.S.A.) et fils de notre concitoyen de l'Hôtel Richelieu avec Mlle Léona Mouton de Buffalo. Nos félicitations et meilleurs souhaits de bonheur.

LA ST-JEAN-BAPTISTE

Que les Canadiens-français n'oublient pas la St-Jean-Baptiste le 22 juin prochain à l'Immaculée Conception. S'il faut en juger par les préparatifs qu'on fait, tout le monde aura lieu d'être satisfait.

PIANOS, ORGUES ET PHONOGRAPHES

Je suis agent pour les meilleures marques d'instruments au Canada...
Je fais une spécialité d'accorder et réparer les pianos et les orgues.
Tout travail est fait avec soin, et mes prix sont raisonnables.
Je solicite votre patronage.

GÉDÉON PEPIN
9634 — 108A AVENUE
EDMONTON, ALBERTA
TÉLÉPHONE 71173

A NOS LECTEURS — Nous prions nos lecteurs qui nous envoient quelque chose à insérer de vouloir bien signer leurs envois, sans quoi nous regrettons ne pouvoir le faire.

CONGÉS DU SAMEDI APRÈS-MIDI

Le conseil municipal a adopté définitivement l'après-midi du samedi comme congé forcé pour tous les commerces excepté les bouchers, les épiciers, les marchés et les fleuristes. Ces derniers ont leur demi-jour de congé fixé au vendredi après-midi.

Jos. L. SOUCY
ARTISTE DÉCORATEUR
VAL SOUCY, ALBERTA
Spécialité de tableaux et décorations d'église en tous genres.
Travail garanti — Prix modérés

VOL TRANSATLANTIQUE

Un premier essai de traverser l'Atlantique avec un aéroplane a été fait par l'aviateur australien Harry G. Hawher et le capitaine McKenzie Grieve et ils sont partis de St-John (Terreneuve) dimanche dernier vers 2 heures après-midi sur un biplane "Sopwith."

Les jours de lundi et mardi on a attendu avec anxiété des nouvelles de ces hardis pionniers du progrès et on est encore sans nouvelles au moment où nous mettons sous presse. On conçoit de sérieuses craintes sur leur sort.

Un report dit qu'on a vu une machine Sopwith descendre à la surface de l'océan à 40 milles à l'ouest de l'embouchure de la "Shannon". Cette rumeur est bien vague, toutefois et on ne croit pas que ce puisse être l'aéroplane en question.

Nous tenons un "HÔPITAL POUR LES PIPES". Amenez-nous vos "malades" et vous serez satisfaits de notre traitement! Album des belles Images 300 pages de gravures avec explications en français
UNITED TOBACCO & NEWS LIMITED, 10320 AVE. JASPER, J. A. McNEIL, Gérant
Tabacs Canadiens, hachés ou en feuilles, aussi tabac à priser "MAKABA", Cigares et Cigarettes